



## Redaktionsschluss

für das nächste Amtsblatt Nr. 23 Erscheinungstag  
13.11.2025

**ist am Montag, 10.11.2025, um 9.00 Uhr.**

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte  
im Rathaus an [info@dinkelscherben.de](mailto:info@dinkelscherben.de) ein.  
Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr  
berücksichtigt werden.

## Amtliche Bekanntmachungen

### ■ Pflege von Grünflächen und Freihaltung öffentlicher Bereiche

Wir möchten alle Grundstückseigentümer darum bitten, ihre Bepflanzungen so zurückzuschneiden, dass keine Äste oder Pflanzen in den öffentlichen Raum hineinragen.

Bitte achten Sie darauf, dass über Fahrbahnen eine Durchfahrtsbreite von mindestens 4,50 m und über Gehwegen eine Höhe von 2,50 m gewährleistet ist.

Ebenso bitten wir darum, Gehwege, Bordsteine sowie Entwässerungsrinnen regelmäßig von Bewuchs zu befreien, um die Sicherheit und Sauberkeit im öffentlichen Raum zu gewährleisten.

Diese Maßnahmen sind Bestandteil der Reinhaltungsverordnung des Marktes Dinkelscherben. Die vollständige Verordnung kann auf der Homepage des Marktes eingesehen werden.

### ■ Sitzung des Bau-, Umwelt- und Energieausschusses

Am Dienstag 11.11.2025 findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Dinkelscherben eine öffentliche Sitzung des Bau-, Umwelt- und Energieausschusses statt.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind hierzu herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

### ■ Steuertermin

Die Marktkasse Dinkelscherben macht darauf aufmerksam, dass am 15. November 2025 folgende Steuern und Abgaben zur Zahlung fällig werden:

Grundsteuer, Gewerbesteuer, und Verbrauchsgebühren.

Von den Steuerpflichtigen, die dem Markt Dinkelscherben ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt haben, werden die fälligen Beträge vom Konto abgebucht.

Alle anderen Steuerpflichtigen werden gebeten, die Gebühren termingerecht auf eines der Konten des Marktes Dinkelscherben zu überweisen.

## Terminkalender

### Freitag 31.10.2025

19.00 Sportverein Oberschöneberg Spieleabend Vereinsheim Oberschöneberg

### Dienstag 04.11.2025

14.00 - 16.30 Bücherei Oberschöneberg Dorfcafé  
Gemeindebücherei Dinkelscherben Vorlesezeit und weihnachtliches Basteln für Kinder ab drei Jahren

### Donnerstag 06.11.2025

14.30 - 16.00 Gemeindebücherei Dinkelscherben Vorlesezeit mit anschl. Basteln

### Samstag 08.11.2025

19.30 Heimatverein Häder-Lindach e.V. 50 Jahre Vereinsheim Häder - Jubiläumsfeier Vereinsheim Häder

20.00 Schnupper- und Wanderfreunde Dinkelscherben Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen Gasth. Dt. Haus

### Montag 10.11.2025

20.00 BUND Ortsgruppe Dinkelscherben Monatstreffen Grünen Lokal

17.00 Martinsumzug Häder

### Mittwoch 12.11.2025

19.00 - 21.00 BRK-Bereitschaft Kurs: Fit in Erster Hilfe Bereitschaftsraum Pfarrzentrum

### Donnerstag 13.11.2025

20.00 Bürgerversammlung in Dinkelscherben Spitalsaal

### Freitag 14.11.2025

18.00 Martinsumzug in Ried

### Montag 17.11.2025

20.00 Bürgerversammlung in Oberschöneberg Vereinsheim

### Mittwoch 19.11.2025

20.00 Bürgerversammlung in Grünenbaindt Vereinsheim

### Donnerstag 20.11.2025

20.00 Bürgerversammlung in Breitenbronn Vereinsheim

### Freitag 21.11.2025

20.00 FF Lindach Jahreshauptversammlung Feuerwehrhaus Lindach

### Samstag 22.11.2025

15.00 - 16.30 Bastel-Aktion Herbst- und Adventsdeko Bücherei Oberschöneberg

20.00 „Führer und Verführer“ kommentierte Filmvorführung mit Prof. Thomas Weber Rathausstadel Dinkelscherben

### Sonntag 23.11.2025

19.00 Rathauskonzert „groß und klein“ im Rathausstadel

### Mittwoch 26.11.2025

20.00 Bürgerversammlung in Ettelried Vereinsheim

### Donnerstag 27.11.2025

20.00 Bürgerversammlung in Lindach Vereinsheim

### Samstag 29.11.2025

14.00 Kath. Frauenbund Weihnachtsbasar im Pfarrzentrum

## Rathauskonzerte

### ■ Eine von emotionaler Tiefe geprägte Winterreise

Das Publikum wird beim Liederzyklus von Franz Schubert beim Rathauskonzert in Dinkelscherben zum Begleiter des Wanderers, der zentralen Figur.

Schuberts „Winterreise“ ist geprägt von Trauer, Lebensunlust und Sinnlosigkeit des Daseins. Deshalb sind die meisten Tonarten auch in Moll-Tonarten komponiert. Der Sopranistin Brigitte Thoma gelang es dabei mit großem Einfühlungsvermögen, verinnerlichter Emotionalität und bewegender Stimmlage die Gemütsschwankungen des Wanderers situationsgerecht umzusetzen und so die jeweilige Gefühlswelt des Wanderers zu erschließen und dem Zuhörer zu vermitteln. Mühelos gelang es der Künstlerin vom hingebungsvollen Piano zum erregenden Fortissimo zu wechseln und sich anschließend im romantischen Unterton zurückzunehmen. Mit ausdrucksvoller Gefühlstiefe verstand es Stefanie Knauer sowohl die den Liedern innewohnende Emotionalität und die damit verbundene Gefühlstiefe als auch ausdrucksvolle Gefühlswelt des Wanderers in beeindruckender Interpretation am Flügel umzusetzen. Ein sichtlich berührtes Publikum bedankte sich für diesen musikalischen Genuss mit kräftigem Beifall.



## Kindergartennachrichten

### ■ Kindergarten St. Ulrich Oberschöneberg

#### Martinsumzug in Oberschöneberg



Die Kita St. Ulrich in Oberschöneberg veranstaltet zu St. Martin am Dienstag, den 11.11.2025 um 17.00 Uhr an der Kreuzung Kaltenburgerstraße/Schulstraße eine Andacht mit anschließendem Umzug zur Kita.

## Bücherei

### ■ Gemeindebücherei Dinkelscherben

#### Lesung

**Demokratie erleben –**

**Lesung begeistert junge Zuhörerinnen und Zuhörer  
Auszeichnung für die Gemeinde- und Schulbücherei**

In der Schulbücherei der Grund- und Mittelschule Dinkelscherben wurde Demokratie lebendig: Im Rahmen des Projekts

„Büchereien – Lernorte der Demokratie“ einer Initiative des Sankt Michaelsbundes - las am Dienstag, 21.10.2025 Wolfgang Fackler (MdL), Bürgerbeauftragter der Bayerischen Staatsregierung, aus dem Buch „Was ist eigentlich Demokratie?“



„Toni aus der Orangenkiste“ vor. Die Schülerinnen und Schüler der 5. und 6. Klassen beteiligten sich mit großem Interesse und schrieben bei einer Mitmachaktion auf bunte Orangenscheiben, was ihnen in einer Gemeinschaft wichtig ist – von „Frieden“ bis „Respekt“.

Die Schulbücherei, Außenstelle der Gemeindebücherei, erhielt im Anschluss zusammen mit der Gemeindebücherei die Auszeichnung als **Lernort der Demokratie**. Die Veranstaltung zeigte eindrucksvoll, wie Büchereien Leseförderung und politische Bildung miteinander verbinden können.

Gemeindebücherei Dinkelscherben

# Vorlesezeit

am Donnerstag, den 06.11.2025  
zwischen 14:30 und 16:00 Uhr

**MIT BASTELAKTION**

**WIR LESEN FÜR ALLE KINDER  
AB 3 JAHREN  
WINTERLICHE GESCHICHTEN VOR  
UND BASTELN STERNE UND ANDERE  
SCHÖNE DINGE FÜR DIE  
WEIHNACHTSZEIT**

### ■ Kath. Öffentliche Bücherei Oberschöneberg

#### Einladung zum Dorfcafé

Die Katholische öffentliche Bücherei und der Pfarrgemeinderat „St. Ulrich“ Oberschöneberg laden herzlich zum monatlichen Dorfcafé ein. Gerne sind Gäste von nah und fern willkommen.

Das nächste Dorfcafé für Jung und Alt findet am **Dienstag, den 4. November von 14:00 bis 16:30 Uhr** in der Bücherei statt.

**Herzliche Einladung!**

## Rathaus News

### Sperrung Bahnhofstraße vom 3.11. - 7.11!

Zur Herstellung von Hausanschlüssen in der Bahnhofstraße wurde zwischen den Hausnummern 12a und 14 eine Gesamtspernung des Verkehrs für fünf Tage bei der Straßenverkehrsbehörde im Landratsamt Augsburg beantragt. Nach Anhörung und Freigabe durch das örtliche Ordnungsamt wurde der Antrag genehmigt. Vom Montag, 3.11. bis Freitag 7.11. wird dafür der Durchgangsverkehr weiträumig umgeleitet. Die Zufahrt zu den Geschäften im Norden und Süden der Baustelle ist auch während der Baumaßnahmen möglich.

Bei Fragen oder falls es zu Problemen kommt, wenden Sie sich bitte an das Ordnungsamt der Gemeinde:

- Telefon: (08292) 20239
- eMail: [ordnungsamt@dinkelscherben.de](mailto:ordnungsamt@dinkelscherben.de)

### Kommunale Verwaltung neu denken!

Deutschland hat sich bei der Digitalisierung im EU-Vergleich zwar leicht verbessert und belegt nun unter den 27 Mitgliedstaaten den 14. Platz. Im Vorjahr lag Deutschland noch auf Rang 16, hatte in den Jahren 2021 bis 2023 aber auch schon bessere Werte erzielt und die Ränge 12 und 13 belegt. Im Segment digitale Wirtschaft liegt Deutschland EU-weit aktuell auf Rang 8, in der Netzqualität auf 9 und bei digitalen Kompetenzen auf 15. In der digitalen Verwaltung aber reiht sich Deutschland ganz weit hinten ein, auf Rang 21.

Dabei kann es nicht nur das Ziel sein, Papierformulare durch eMails zu ersetzen. Für effizientere und effektivere Verwaltungsprozesse mit Vorteilen für die Bürgerschaft auf der einen Seite und gleichzeitig weniger Personalaufwände und schnellere Bearbeitungszeiten in den Kommunalverwaltungen müssen viele Geschäftsprozesse neu definiert werden.

Wenn man es richtig macht, kommen in Zukunft die Leistungen zu den Menschen nach Hause und nicht die Bürgerschaft für die Dienstleistungen der Verwaltung ins Rathaus. Banken, Handel und andere Dienstleister machen es uns seit Jahren vor. Täglich werden weltweit Billionen Euros via Internet transferiert. Für eine Ebeanmeldung, einen Personalausweis und sogar für einen zusätzlichen Müllsack müssen Bürgerinnen und Bürger heute noch ins Rathaus kommen. Es ist an der Zeit zu handeln!

### Verkehrsfährdung durch Verschmutzung!

Das Ordnungsamt teilt mit:

*Von der Polizei wurde die Gemeinde informiert, dass die Ortsverbindungsstraße Au - Lindach stark verschmutzt ist.*



*Als Sofortmaßnahme wurde seitens des Bauhofs eine Gefahrenbeschilderung aufgestellt. Die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen.*

*Bei der gemeldeten Situation geht es um Gefährdung des Straßenverkehrs und Sachbeschädigung.*

### Sachbeschädigung durch Vandalismus!

Der Bauhof teilt mit:

An der Ortsverbindungsstraße zwischen St 2027 und Saulach wurden die Leitpfosten gezogen und zum Teil beschädigt!



Sachdienliche Hinweise gerne ans Ordnungsamt oder an die PI in Zusmarshausen.

### Wassercent: Neues Bürokratiemonster?

Ab Mitte 2026 soll auch in Bayern eine Wasserentnahme-Gebühr kommen. Der Gesetzentwurf sieht vor, dass eine Abgabe von zehn Cent pro Kubikmeter Wasser fällig wird. Firmen und Landwirte mit eigenem Brunnen profitieren von einer Freimenge, für Privathaushalte werden die Wassergebühren steigen. Sämtliche Einnahmen aus dem Wassercent sollen zweckgebunden in den Wasserschutz und eine nachhaltige Wasserbewirtschaftung fließen

Die Bayerische Staatsregierung plant, das Verfahren durch digitale Lösungen und Schätzungen zu vereinfachen, um den bürokratischen Aufwand gering zu halten.

Die Bürokratie beim bayerischen Wassercent ist jedoch ein komplexes Thema, bei dem es unterschiedliche Ansichten gibt. Während der Gesetzgeber die Einführung als "bürokratiearm" und "praxistauglich" darstellt, äußern Kritiker, wie der Bayerische Gemeindetag und Umweltverbände, Bedenken hinsichtlich des zusätzlichen Aufwands, insbesondere bei der Schätzung des Verbrauchs anstelle von genauen Messungen. Die genaue Umsetzung und der tatsächliche bürokratische Aufwand sind bisher noch nicht bekannt.

Damit der Wassercent in Bayern nicht zum Bürokratiemonster wird, haben die Regierungsfractionen den Beauftragten für Bürokratieabbau der Bayerischen Staatsregierung Walter Nussel, CSU, Mitglied des Landtags, um einen umfassenden Praxis-Check gebeten. Man darf gespannt sein, ob und wieviel Mehraufwand = Mehrkosten für die öffentlichen Wasserversorger entstehen und wie hoch die daraus resultierende Belastung für die Bürgerschaft wird.

**Edgar Kalb, 1. Bürgermeister**

## Schäfflertanz

### ■ Tanzbestellungen



Unsere Schäffler üben weiterhin sehr fleißig und freuen sich bereits auf ihren ersten Auftritt am Sonntag, den 04. Januar 2026. Mittlerweile sind die meisten Positionen zugeteilt; Tänzer, Reifenschwinger, Fassschläger

und Clowns bereiten sich individuell auf die Tanzsaison vor.

Ab Mitte November werden auch die Tanzbestellungen aufgenommen. Jeder Haushalt erhält Besuch von einem Komiteemitglied. Außerdem kann der Tanz auch über die Homepage gebucht werden, die in Kürze freigeschaltet wird ([www.schaefflertanz-dinkelscherben.de](http://www.schaefflertanz-dinkelscherben.de)).

Auf der Homepage werden auch regelmäßig alle aktuellen Informationen rund um den Schäfflertanz bekannt gegeben.

*Karlheinz Lutz*

*Präsident*

## Dies und das

### ■ Hospitalstiftung Dinkelscherben



#### Ein neuer Heimbewohnerbus für die Hospitalstiftung Dinkelscherben

Die Hospitalstiftung Dinkelscherben durfte für die Fahrten der Bewohner einen 9-Sitzer-Bus in Empfang nehmen, der dank der Unterstützung zahlreicher Förderer und Gönner aus der Region angeschafft werden konnte.

Der neue Heimbewohnerbus wurde feierlich von Pfarrer Dr. Kolbinger geweiht und gesegnet.

Unser neuer Bus bringt die Bewohnerinnen und Bewohner zu gemeinsamen Ausflügen, Veranstaltungen und schönen Orten in der Umgebung. In der Vergangenheit war dies nur begrenzt möglich, denn mit dem in die Jahre gekommenen Vorgängerfahrzeug hat die Beförderung oftmals eine große logistische Herausforderung dargestellt. Dennoch konnten einige schöne Ausflüge unternommen werden, etwa in den Zoo, zur Besichtigung des Blumentepichs in Maria Vesperbild oder zum Besuch verschiedener Krippen während der Weihnachtszeit. Mit dem neuen Bus können solche Erlebnisse nun wieder häufiger und einfacher realisiert werden.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Förderern und Sponsoren, die mit ihrer Großzügigkeit und ihrem Engagement diese wichtige Anschaffung ermöglicht haben. Besonders danken möchten wir dem Förderverein „Bündnis Hospital Dinkelscherben-Zusmarshausen e.V.“ sowie folgenden Unterstützern: Herrn Hermann Scherer als Vorstand der Raiffeisenbank Augsburg

Land West eG, der Firma GW-TEC GmbH & Co. KG, der Firma Schwarzbräu GmbH, Herrn Josef Hartmuth und weiteren sonstigen Gönnern des Fördervereins.

Die Bewohnerinnen und Bewohner freuen sich natürlich weiterhin über jede Form der Unterstützung. Spenden können gerne auf folgendes Konto überwiesen werden: Raiffeisenbank Augsburg Land West eG; IBAN: DE56 7206 9274 0003 2016 00; BIC: GENODEF1ZUS

## Vereinsnachrichten

### Dinkelscherben

### ■ Förderverein Bündnis Hospital Dinkelscherben-Zusmarshausen

#### Großzügige Spende



Wie jedes Jahr hat im Hof des Getränkestadels von Inge Ammann in Steinekirch das über die Grenzen hinweg bekannte Herbstfest stattgefunden.

Bei guter Stimmung und musikalischer Umrahmung, unter anderem auch durch die Kaiserberg Musikanten, war für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Das Essen sowie Trinken war für jeden Besucher kostenlos, allerdings eine freiwillige, angemessene Spende jedes Einzelnen gern gesehen.

Das Fest war wie immer ein großer Erfolg. Ein Teil des großartigen Erlöses in Höhe von 2500 Euro konnte Frau Ammann dem Förderverein Bündnis Hospital e.V. mit großer Freude überreichen.

Ein herzliches Vergelt's Gott an Frau Inge Ammann, die Inhaberin des Getränkestadels Steinekirch und allen großzügigen Spendern die mit diesem Erlös die Anschaffung des Heimbewohnerbusses der Hospitalstiftung Dinkelscherben unterstützen.

### ■ Katholischer Frauenbund Dinkelscherben

#### Termine

#### Weihnachtsbasar im Pfarrzentrum Dinkelscherben am 29./30 November

Liebe Mitbürger\*Innen,

am Samstag, den 29.11.25 findet im Pfarrzentrum wieder unser **traditioneller Weihnachtsbasar** statt. Eröffnung ist um 14.00 Uhr. Mit der Segnung der Kränze und Gestecke durch unsere Geistlichkeit beginnt unser Basar. Viele Adventskränze, Gestecke, Plätzchen und weihnachtliche Dekoartikel warten dort auf sie. Wir haben uns, wie immer, Besonderes für sie einfallen lassen. Auch für ihr leibliches Wohl wird ab 14.00 Uhr mit Kaffee und Kuchen vom Buffet und frischen Waffeln gesorgt sein. Wir bieten auch alkoholfreie warme Getränke und Hot Aperol an.

Weihnachtliche Impressionen von grün bis kulinarisch erwarten sie. Ende ist um 17.00 Uhr.

Auch am **Sonntag, den 30.11.** sind wir nach dem Gottesdienst ab ca. 10.45 Uhr nochmals für 2 ,Stunden für sie da. Bitte, merken sie sich den Termin vor und lassen sie sich bei einem Besuch bei uns auf die Adventszeit einstimmen.

Bitte bedenken sie - Der Reinerlös wird von uns, wie jedes Jahr, ohne Abzüge für soziale Projekte gespendet.

### Tannengrün – Spendenaufruf

Wie immer benötigen wir für unsere Kränze und Gestecke jede Menge Tannengrün.

Sollten Sie entsprechendes Material an uns abgeben können setzen sie sich bitte mit Frau Ingrid Gleich (Tel.: 08292 – 2828) in Verbindung. Besonders von uns gesucht sind auch einzelne Zweige von besonderen Koniferen wie z.B. Wacholder usw.

### Kranzbinden am Dienstag, den 25.11. im Foyer der St. Simpert Kirche

Wir benötigen zum Binden der Kränze ihre Hilfe. Wenn sie Zeit/Lust haben uns zu unterstützen kommen sie bitte **am Dienstag, den 25.11. ab 9.00 Uhr** zu uns. Bitte Gartenschere mitbringen. Für das leibliche Wohl sorgen wir.

### An unsere geschätzten Kuchenbäcker\*innen:

Damit wir am Samstag, den 29. November unser Kuchenbuffet anbieten können sind wir auf ihre Mithilfe angewiesen. Die in ihren Küchen entstandenen Köstlichkeiten können am Samstag ab 13.00 Uhr in der Pfarrsaalküche abgegeben werden. Wir bedanken uns ganz herzlich für ihre Mithilfe im Voraus.

### Tür oder Advents-Kranz selber binden

Am Dienstag, den 25.11. und am Mittwoch, den 26.11.25 ab 19.00 Uhr findet im Foyer der St. Simpert Kirche ein Workshop „Kranzbinden“ statt. Dabei entsteht aus Tannengrün und einem Strohrömer unter fachkundiger Anleitung dein eigener Kranz. Bitte Gartenschere mitbringen. Anmeldung und Info bis 14.11.25 bei Frau Ann-Kathrin Egger (08292-5413033 oder ann-kathrin.egger@gmx.de)

Für die Vorstandschaft, Karin Schubaur

## ■ LG Reischenau-Zusamntal

### Schwäbische Meisterschaften im Crosslauf

Krumbach am 19. Oktober: Am Morgen dachten noch alle, man brauche Handschuhe und Mütze, um bei den Schwäbischen Crosslaufmeisterschaften in Krumbach durchkommen zu können. Doch spätestens zu Beginn der Meisterschaftsläufe gegen 13 Uhr wurden die Läuferinnen und Läufer von der Sonne verwöhnt: Satte 15°C statt 5°C!

Es begannen die Jüngsten mit Bestenläufen über anspruchsvolle 1,2 km (WU10). In diesem Alter werden noch keine Meisterschaften ausgetragen. **Marie Oepfert**, überraschte mit einem hervorragenden dritten Platz der W09. Im Gesamtfeld von 39 Starterinnen lief sie als sechste ins Ziel.



Matthias Ritter stürmt zum Vizemeistertitel

**Sarah Bischoff** startete im ersten Lauf um die Meisterschafts-Medaillen. Nach einer Startrunde über ca. 200 Meter ging es in die große Crossrunde: Zu Beginn mit einem steilen Stich fünf Meter bergauf, um dann bei leichter Steigung zu einer sehr steilen Bergabpassage zu gelangen. Nach einem weiteren Anstieg führte der Kurs leicht wellig über zwei Hindernisse (Balken und Stohballen) zu einer leichten Bergabstrecke, um dann wieder zum Start zu gelangen. Alles auf weichem Wiesenboden.

Diese Runde hatten die Frauen drei Mal zu absolvieren (3,2km). Sarah begann schon bald einen großen Vorsprung von aufzubauen. **Mit 13:07min gewann sie den Titel im Crosslauf.**

Direkt danach hieß es für 28 Jungs und Mädchen der U14: Bereitmachen für den Start über zwei Runden (2,2km). Unser Team mit **Hannah Unger** (W13), **Matthias Ritter** (M12), **Theo Maier** (M12) und **Blazko Ramm** (M12) hielt sich an die Vorgabe ihres Lauftrainers, das Rennen kontrolliert zu beginnen. Nach dem zweiten Anstieg begann dann für alle das Rennen, das Tempo wurde verschärft. Matthias Ritter lag in der zweiten Runde noch auf Rang fünf, nur um am Ende durch einen langen Endspurt als Gesamtdritter des Feldes und **zweiter der M12** ins Ziel zu rauschen. (9:19min). Zusammen mit Theo und Blazko gewann er zusätzlich den **Vizemeistertitel in der Mannschaftswertung der MU14**. **Hanna Unger** lief ein beherztes Rennen und holte einige Gegnerinnen ein. Sie wurde mit einem sehr guten Platz 5 (10:56 min) der W13 belohnt. (MS).

Lesen Sie mehr auf [www.lgrz.de](http://www.lgrz.de).

## ■ Radsport Dinkelscherben e.V.

[www.rsdd.de](http://www.rsdd.de)

### MTB - Start ins Wintertraining beim RSDD



Der Radsport Dinkelscherben e.V. (rsdd.de) startet ab dem 08.11.2025 in die Wintersaison und bietet ein MTB Training in zwei Leistungsklassen (Anfänger mit Fokus auf Technik und Fortgeschrittene bei denen es konditionell auch fordernd wird) an.

Jeden Samstag um 13:30 Uhr starten wir. Treffpunkt ist der Parkplatz der Mittelschule Dinkelscherben.

Für weitere Infos und Kontakt, schaut auf [rsdd.de](http://rsdd.de) vorbei.

*Der RSDD freut sich immer über neue Gesichter.*

## ■ Soldatenkameradschaft Dinkelscherben Volkstrauertag 2025

Zum Volkstrauertag gedenkt die Gemeinde Dinkelscherben in einer Feierstunde am Samstag 15.11.2025 der Opfer von Krieg, Flucht, Vertreibung und Katastrophen. Die Soldatenkameradschaft Dinkelscherben unterstützt dabei mit Fahnenabordnung sowie Ehrenwache bei Gottesdienst und Gedenken.

Folgender Ablauf: Samstag 15.11.2025 18.45 Aufstellung mit Fahnenabordnung (Reservisten und aktive Soldaten in Uniform) vor der St. Simpert-Kirche - Einzug zum Gottesdienst um 19.00 - Nach Ende gegen 19.45 Aufstellung zum Abmarsch ans Kriegerdenkmal zur Gedenkfeier. Der Gottesdienst wird von den Geistlichen beider Konfessionen in ökumenischer Form gehalten. Die musikalische Gestaltung von Gottesdienst und Gedenkfeier am Kriegerdenkmal wird von der Musikvereinigung (Deutsche Messen v. F. Schubert) wahrgenommen.

Um rege Teilnahme wird gebeten

*i.A. Dr. G. Aumann, Oberfeldarzt d. Reserve, Vorstand*

## Ettelried

### ■ Jagdgenossenschaft Ettelried

#### Erinnerung Jagdessen

Anmeldung für das Jagdessen am Samstag, 15.11.25 um 19.30 Uhr im Deutschen Haus in Dinkelscherben bitte bis 03.11.25 bei Erika Fischer 0173/3826857 oder Scherer Johann 0162/4257687

### ■ Rauhenbergschützen Ettelried

#### Termine

- Fr. 31.10.25 **Finale-Schießen**  
 Standaufsicht:  
 Thorsten Eger  
 Beginn: 20 Uhr vorher ab 19 Uhr:  
 Jugendschießen
- So. 02.11.25 **Jugendschießen** ab 18 Uhr
- Fr. 07.11.25 **Königsschießen**  
 Standaufsicht:  
 Korbinian Erdt  
 Beginn: 20 Uhr vorher ab 19 Uhr:  
 Jugendschießen
- Fr. 14.11.25 **Königsschießen**  
 Standaufsicht:  
 Korbinian Erdt  
 Beginn: 20 Uhr vorher ab 19 Uhr:  
 Jugendschießen
- Sa. 22.11.25 **Pfarrfamilienabend**

### ■ Soldaten- und Kriegerverein Ettelried

#### Einladung zum Volkstrauertag 2025

am Samstag den 15. November 2025 um 19.00 Uhr gedenken wir der Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege.

Die Totenehrung am Kriegerdenkmal findet vor dem Gottesdienst statt.

Dazu sind alle Mitglieder, die Fahnenabordnung der Rauhenbergschützen und der Freiwillige Feuerwehr Ettelried sowie die Bevölkerung von Ettelried herzlich eingeladen.

*Die Vorstandschaft.*

## Grünenbaindt

### ■ Schützenverein Edelweiß Grünenbaindt e.V.

#### Termine und Veranstaltungen

- Freitag,  
31.10.2025** **Übungsschießen**  
**19:00 Uhr**  
 Aufsicht:  
 Rolle Thomas
- Freitag,  
07.11.2025** **Herbstfest mit Leonhardischeißen**  
**18:00 Uhr**  
 Messe an der Kapelle  
 Anschließend geselliger Abend
- Freitag,  
14.11.2025** **Übungsschießen**  
**19:00 Uhr**  
 Aufsicht:  
 Kraus Rosemarie



## Häder

### ■ Vereinsheim Häder - eine Erfolgsgeschichte

*Verfasser: Joachim Aumann*



Mit dem Verschwinden der Dorfgasthäuser zu Ende des vergangenen Jahrhunderts traten an deren Stelle meist Vereins- mitunter auch Sportheime, in der Regel in Regie von Vereinen, gelegentlich auch verpachtet.

Mancherorts gibt es überdies die örtliche „Konkurrenz“ von Pfarrheim, Schützenheim, Feuerwehrhaus, Bauwagen und

sonstigen informellen Treffpunkten, was sich nicht gerade förderlich auf die Auslastung und Funktion als zentraler Treffpunkt auswirkt.

Anders im Dinkelscherber Ortsteil Häder, wo die Verantwortlichen bereits vor 50 Jahren als eine der ersten Gemeinden in der Region die alte Schule zum Ortsmittelpunkt umgestalteten.

Der Legende nach seien einige örtliche „Honoratioren“ nach dem letzten Faschingsball 1974 im damals noch bestehenden Dorfgasthaus ins gegenüber liegende Schulhaus gewechselt. Dort hätten sie in den frühen Morgenstunden, begleitet von einem Kasten Bier, beschlossen, dass dieses Gebäude künftig als Dorftreffpunkt dienen möge.

Dem folgte auch bald der entsprechende Beschluss der damals noch selbständigen Gemeinde Häder und bereits am 15. März 1975 konnte Hebauf gefeiert werden.

Es fielen ausschließlich Materialkosten von 16.930,- Mark an, alle Arbeitsleistungen erfolgten freiwillig, örtliche Handwerker steuerten ihre Fachkompetenz bei.

In Anbetracht der Investitionssummen heutiger kommunaler Projekte eine geradezu surreale Vorstellung.

Das „Haus der Vereine“, welches heute unter der Bezeichnung „Scharfes Eck“ firmiert, wurde sofort angenommen und zur Heimat für alle örtlichen Vereine, die Bücherei, das Gemeindearchiv. Und für die ganz Kleinen gibt es inzwischen auch eine Krabbelgruppe.

Dennoch waren die Verhältnisse, im Besonderen für den Schützenverein nicht optimal, zumal da die Schießanlage mit nur vier Ständen zu klein war.

Dies führte letztlich zu einer weiteren Renovierung mit Anbau eines zweckmäßigen Feuerwehrhauses von 1979 bis 1981, was die zentrale Bedeutung des Hauses nochmals steigerte. Hierbei entstanden Kosten von 238.000,- Mark, wozu die Vereine selbst 41.000,- Mark beisteuerten. Die unentgeltlichen Eigenleistungen hatten einen Wert von 251.000,-.

Vereinsversammlungen, Geburtstagsfeiern, Stammtische, Bunte Abende und nicht zuletzt die legendären Faschingsbälle: Zahllos sind die Veranstaltungen, die das Vereinsheim zu einem Leuchtturm bürgerschaftlichen Engagements, weit über Häder hinaus machen.

Das alles würde nicht funktionieren ohne fleißige Hände, die für den operativen Betrieb unter Leitung des Schützenvereins und dessen Vorsitzenden Christian Fichtel zuständig sind.

Cheforganisator ist hierbei der umtriebige Richard Mehr, der für den Personaleinsatz und den Einkauf verantwortlich zeichnet: „Beim Einkauf setzen wir auf regionale Lieferanten, den örtlichen Metzger, die örtliche Bäckerei.

Auch unser Bier beziehen wir seit 50 Jahren von derselben Brauerei“, berichtet Mehr, der neben seinem Beruf als Brauer nicht wenige Stunden seiner Freizeit als „Vereinswirt“ opfert.

Rund 15 Helfer, von denen acht dauerhaft eingesetzt sind, sorgen für den reibungslosen Gaststättenbetrieb. Bei der Großreinigung nach den Faschingsbällen packen alle Vereine mit an.

Und die nächste Generation steht bereits in den Startlöchern, wenn der Nachwuchs von Richard Mehr kräftig mit anpackt.

Neben Vereins- und Familienfeiern ist das Vereinsheim regulär am Freitag- und am Sonntagabend geöffnet.

Um dem Frühschoppen am Sonntag ausreichend Zeit zu geben, beginnt übrigens der Sonntagsgottesdienst in Häder bereits um 8.30 Uhr.

So ist es der Häderer Dorfgemeinschaft gelungen, einen zentralen Treffpunkt zu etablieren, der seit 50 Jahren weit über die Grenzen des Ortes hinausstrahlt.

Gebührend gefeiert wird dieses Jubiläum am 8. November 2025 im Rahmen eines bunten Abends, zu dem alle Dorfbewohner und sonstigen Gäste recht herzlich eingeladen sind.

## ■ Martinsumzug und Dorftreff

Der Martinsumzug in Häder findet statt am Montag, den 10. November um 17 Uhr. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer. Im Anschluss gibt es wieder Würstchen am Vereinsheim und Kinderpunsch und Glühwein für die Erwachsenen.

Der Dorftreff findet statt am Dienstag, den 11. November ab 14 Uhr im Vereinsheim.

## ■ Krieger- und Soldatenverein Häder-Lindach

### Gedenkfeier am Volkstrauertag

Der Krieger- und Soldatenverein Häder- Lindach lädt alle Vereine der Ortsteile Häder und Lindach mit ihren Fahnenabordnungen zum Gottesdienst und zur Totenehrung am Volkstrauertag, Sonntag den 16.11.2025 herzlich ein.

Die Aufstellung zum gemeinsamen Kirchzug ist um 8.15 Uhr vor dem Vereinsheim. Der Gottesdienst beginnt um 8.30 Uhr.

Anschließend findet am Kriegerdenkmal die Gedenkfeier statt.

Mit freundlichen Grüßen

Die Vorstandschaft

## ■ Heimatverein Häder-Lindach e.V.

### Einladung

#### Heimatverein Häder-Lindach e.V.

#### 50 Jahre Vereinsheim Häder Vereinsleben gestern, heute, morgen

Vom alten Schulhaus zum Vereinsheim – zum Herzstück des gesellschaftlichen Lebens im Dorf.

Als Vorreiter für alle Ortsteile von Dinkelscherben schufen viele ehrenamtliche Helfer vor 50 Jahren ein Haus der Begegnung in der Ortsmitte von Häder.



Mit einem „Bunten Abend“ wollen wir dankbar auf den Mut und das Engagement zurückblicken, die Entwicklung des Hauses darstellen und gemeinsam einen geselligen Abend verbringen.

Alle ortsansässigen Vereine laden zur Jubiläumsfeier am 08.11.2025 um 19:30 Uhr ins „Scharfe Eck“ ein.  
Einlass ab 18:30 Uhr mit warmer Küche!

Die Vorstandschaft

## Lindach

## ■ Freiwillige Feuerwehr Lindach

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Die ordentliche Mitgliederversammlung für das Jahr 2025 (Jahreshauptversammlung) der Freiwilligen Feuerwehr Lindach e. V. findet am Freitag, den 21. November 2025 um 20:00 Uhr im Feuerwehrhaus, Kreuzteilst. 1 Lindach, 86424 Dinkelscherben, statt. Alle aktiven und passiven Mitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung
4. Bericht des Vorstandes
5. Bericht des Kommandanten
6. Kassenbericht
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung der Vorstandschaft (Kommandanten, Vorsitzende, Kassier, Kassenprüfer)
9. Ehrungen
10. Grußworte
11. Wünsche und Anträge

Um zahlreiches Erscheinen (die Aktiven in Uniform) wird gebeten.  
Vielen Dank!

Die Vorstandschaft

## Oberschöneberg

### ■ Jubilare singt in Ustersbach



Der Reischenauer Chor kommt am 22. November 2025 ins Forum - Vorverkauf läuft Der Schützenverein Ustersbach-Mödishofen feiert in diesem Jahr sein 150-jähriges Gründungsjubiläum über das ganze Jahr hinweg. Finaler Höhepunkt ist das Konzert mit dem Reischenauer Chor Jubilare am 22.

November 2025 im Forum Ustersbach. Das Jubiläumsjahr des Schützenvereins war in mehreren Etappen gegliedert: Im April machte das Ostereierschießen den Auftakt. Im September fand im Forum Ustersbach nach Gottesdienst und Umzug ein Festtag mit Festprogramm und Ehrungen unter musikalischer Begleitung des Aretsrieder Musikvereins statt. „Als feierlichen Schlusspunkt haben wir schließlich am Samstag, 22. November ein Konzert mit dem bekannten Chor Jubilare im Forum Ustersbach organisiert“, freut sich zweiter Vorsitzender und Schützenmeister Markus Naß. Das Programm reicht dabei wieder von bekannten Klassikern bis zu neuen Arrangements.

Karten sind bei den Raiffeisenbanken in Dinkelscherben, Gesertshausen und Ustersbach, bei allen Mitgliedern von Jubilare oder per Mail [postkorb@jubilatechor.de](mailto:postkorb@jubilatechor.de), bei Markus Naß sowie an der Abendkasse erhältlich. Konzertbeginn ist um 20 Uhr (Einlass ab 19 Uhr, freie Platzwahl).

### ■ Schützenverein Reischenau-Oberschöneberg

#### Nachlese

##### Ein erfolgreicher Abend in Fleinhausen

Bei der Abschlussveranstaltung beim Reischenaupokal in Fleinhausen, konnten wir mehrere Pokale mit nach Hause holen. Bei der Mannschaftswertung den 1. Platz in der Schützenklasse, den 2. Platz in der Jugendklasse und den 2. Platz in der Altersklasse. Auch in den Einzelwertungen waren wir erfolgreich. Den 1. Platz Jugendklasse gewann Junja Seibold, 2. Platz in der Altersklasse erkämpfte Peter Spengler, bereits zum 12. Mal erreichte Bernd Seibold den 1. Platz in der Schützenklasse und Simone Deffner rundete mit dem 3. Platz in der Schützenklasse das Ganze noch ab. Auch in der Meistbeteiligung konnten wir den 1. Platz mit durchschnittlich 26 Teilnehmern bei den einzelnen Begegnungen ergattern. Einen herzlichen Dank an die Schützenfreunde aus Fleinhausen für den gelungenen und kurzweiligen Abend bei euch im Schützenheim.

#### Die Rundenwettkampfsaison 2025/26

##### Bezirksliga (1. Runde)

Oberschöneberg 1522 Ringe – Schwabegg 1503 Ringe. Mit dem Auftaktsieg gegen die starken Schwabegger fängt die Saison schon mal richtig gut an. Geschossen haben Anja Bigelmaier 384 Ringe, Simone Deffner 381 Ringe, Peter Spengler hervorragende 380 Ringe und Bernd Seibold nur 377 Ringe.

##### A-Klasse (1. Runde)

Horgau 1397 Ringe – Oberschöneberg-2 1375 Ringe. Leider lief es bei unserer 2. Mannschaft nicht so gut und mussten ohne Punkte nach Hause fahren. Geschossen haben Kathrin Unger 352 Ringe, Rainer Seibold 351 Ringe, Martin Wieland 342 Ringe und Anton Reif 330 Ringe.

##### Junioren (1. Runde)

Stappach 1004 Ringe – Oberschöneberg 1050 Ringe. Einen deutlichen Sieg konnten unsere Junioren nach Hause fahren. Geschossen haben Junja Seibold 368 Ringe, Sophia Berger 348 Ringe, David Knöpfe 334 Ringe und als Ersatz Leni Mairhörmann 320 Ringe.

##### A-Klasse (2. Runde)

Oberschöneberg-2 1414 Ringe – Wollmetshofen 1326 Ringe. Im zweiten Anlauf lief es dann bei unserer 2. Mannschaft schon viel besser und konnten ihre ersten Punkte erkämpfen. Geschossen haben Anton Reif 361 Ringe (der Knoten ist endlich geplatzt), Ulrich Deffner 356 Ringe, Kathrin Unger 350 Ringe, Martin Wieland 347 Ringe und als Ersatz Rainer Seibold 337 Ringe,

### ■ Soldaten- und Kameradschaftsverein 1875 Oberschöneberg

#### Volkstrauertag

Den alljährlichen Volkstrauertag begehen wir hier in Oberschöneberg am **Samstag, den 15.11.2025**. In der Vorabendmesse gedenken wir der Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege sowie aller verstorbenen Kameraden des Vereins. Insbesondere gedenken wir in diesem Jahr der im Jahre 1945 gefallenen und vermissten Soldaten **Ritter Georg, Gleich Emil, Hafner Johann, Höfer Emil, Biberacher Ludwig, Spengler Georg, Greiner Leonhard, Rupp Otto, Wittmann Xaver, Mairhörmann Balthasar, Weitmann Eugen, sowie Edmund Spengler**.

Der **Gedenkgottesdienst** findet **um 19:00 Uhr** statt. Die Fahnenabordnungen und alle Uniformierten treffen sich um **18:45 Uhr** am Kriegerdenkmal zum Kirchgang. Wir bitten, dass sich alle Uniformierten zum Kirchgang einfinden. Nach dem Gottesdienst findet am Kriegerdenkmal eine Gedenkfeier mit Kranzniederlegung statt. Zum Gedenkgottesdienst und zur Gedenkfeier sind alle Oberschöneberger/innen recht herzlich eingeladen. Unsere Gefallenen und Vermissten haben ein Gedenken verdient.

Zu dem im Anschluss an die Feierlichkeiten stattfindenden **Kameradschaftsabend im Vereinsheim sind alle Kameraden, Vereinsmitglieder und Fahnenabordnungen, auch die Abordnungen der Feuerwehr und des Schützenvereins** recht herzlich eingeladen.

Für das leibliche Wohl ist mit Altbewährtem bestens gesorgt. Auf zahlreiche Teilnahme freut sich die Vorstandschaft.

*Josef Miller / Vorsitzender*

### ■ SV Oberschöneberg 1991 e.V.



## Ried

### ■ Jugendgruppe Ried



**St. Martin**

**Wann:**  
Am 14. November 2025  
ab 18 Uhr

**Start & Ziel** →  
Fischacher Straße  
Anschließend  
St. Martinsspiel im Hof vor  
der Kirche

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Wir freuen uns auf Euer Kommen!  
Eure Jugendgruppe Ried

### Mittwoch, 12.11.

#### 19.00 Uhr: Jugendtreff

Gnadenkirche, Adelsried

#### 19.00 Uhr: Ökumenisches Nachtgebet

Philipp-Melanchthon-Kirche, Dinkelscherben

Weitere Veranstaltungen, Informationen und Probestermine unserer Musikgruppen finden Sie auf unserer Homepage [www.zusmarshausen-evangelisch.de](http://www.zusmarshausen-evangelisch.de)

### ■ Kath. Pfarreiengemeinschaft Dinkelscherben

#### Gottesdienstordnung 01.11.2025 - 14.11.2025

**Samstag, 1. Nov.** – Kollekte f. d. eigene Pfarrei

**Dinkelscherben** 13:30 St. Simpert: Rkr

**Dinkelscherben** 14:00 St. Simpert: Messe anschl. Gräbersegnung: Verst. d. PG / Johann Glink / Verst. d. Fam. Kastner u. Mayr / Paula u. Ludwig Lukas u. Geschw. / Maria u. Johann Litzel m. Geschw. / verst. Angeh. Mayr, Jenuwein, Bösl u. Hoppe / Anna u. Adam Pentz / Franz u. Edith Müller u. verst. Angeh. / Anton Gleich u. verst. Angeh. / Verst. Remmele u. Tochter

**Anried** 8:30 Messe anschl. Gräbersegnung:

Franz Bäurle u. verst. Angeh.

**Ettelried** 10:00 Messe anschl. Gräbersegnung: Anna u. Josef Schmid / Maria u. Herbert Mozet / Josefa u. Kasimir Höfer u. Sohn Benno / Verst. d. Fam. Höck u. Rose

**Fleinhausen** 8:30 Messe anschl. Gräbersegnung:

Theresia Käsmayr (JM)

**Grünenbaindt** 10:00 Messe anschl. Gräbersegnung:

Verst. Baumgartner u. Dröbler / Josef Lenzgeiger u. verst. Angeh.

**Häder** 13:30 Rkr

**Häder** 14:00 Messe anschl. Gräbersegnung: Alois u. Maria Schlosser u. Sohn Johann / Josef Wagner / Fritz Mehr und Eit. / Maximilian Völk u. verst. Angeh. / Anna (1. JM) u. Franz Felbermayr, Alfred u. Mathilde Ritter m. Sohn Alfred u. verst. Angeh. / Pfr. Adalbert Mayer / Theodor u. Alois Mayer

**Sonntag, 2. Nov.** – Kollekte f. d. Priesterausbild. in Osteuropa

**Dinkelscherben** 9:30 St. Simpert: Konvent-Rkr e n t f ä l l t

**Dinkelscherben** 10:00 St. Simpert: PfarrGoDi Allerseelenmesse: Verst. unserer Pfarreien, musik. gestaltet v. Kirchenchor Dinkelscherben

**Häder** 12:00 Konvent

**Häder** 12:30 Rkr

**Dienstag, 4. Nov.**

**Fleinhausen** 18:30 Seelen-Rkr

**Fleinhausen** 19:00 Seelen-Messe: alle Verst. d. vergang. Jahres / Alois Förg

**Grünenbaindt** 18:00 Ewige Anbetung

**Grünenbaindt** 19:00 Seelen-Messe: alle Verst. d. vergang. Jahres / Leonhard Simlacher

**Häder** 8:30 Rkr

**Mittwoch, 5. Nov.**

**Dinkelscherben** 10:00 Altenh.: WortGoDi e n t f ä l l t

**Dinkelscherben** 16:00 Altenh.: GedenkGoDi: Verst. d. Spitals

**Dinkelscherben** 17:00 Altenh.: Rkr e n t f ä l l t

**Anried** 19:00 Seelen-Messe: alle Verst. d. vergang. Jahres

**Ettelried** 19:00 Seelen-Messe: alle Verst. d. vergang. Jahres / Johann u. Theresia Konrad u. Raphael

**Donnerstag, 6. Nov.**

**Dinkelscherben** 19:00 Altenh.: Messe: Johann u. Johanna Spengler u. Angeh. / Hanneliese Ehrlich (30er-Messe)

**Dinkelscherben** 19:30 Altenh.: Anbetung bis 22.00 Uhr

**Häder** 19:00 Seelen-Messe: alle Verst. d. vergang. Jahres / Karl Schropp u. Angeh.

**Freitag, 7. Nov.**

**Dinkelscherben** 17:00 Altenh.: Rkr

**Grünenbaindt** 18:00 Messe an d. Leonhardskapelle, bei schlechtem Wetter in d. Kirche:

Josefa u. Max Donderer, Leonhard Simlacher

## Kirchliche Nachrichten

### ■ Ev.-Luth. Kirchengemeinde Zusmarshausen

#### Termine vom 31.10.2025 - 12.11.2025

##### Freitag, 31.10.

12.00 Uhr: Mittagstisch - 1€ pro Person - ohne Anmeldung

Evang. Gemeindehaus, Zusmarshausen

15.30 Uhr: **Seniorenheim-Gottesdienst**

Seniorenzentrum St. Thekla, Welden

17.00 Uhr: **Einladung zur „Gruselkirche“ nach Wertingen am Reformationstag**

Bethlehemkirche, Wertingen

##### Sonntag, 2.11.

09.00 Uhr: **Gottesdienst mit Kirchenkaffee**

Philipp-Melanchthon-Kirche, Dinkelscherben

10.30 Uhr: **Gottesdienst mit Abendmahl**

Gnadenkirche, Adelsried

Kollekte: eigene Gemeinde

##### Sonntag, 9.11.

09.00 Uhr: **Gottesdienst**

Auferstehungskirche, Zusmarshausen

10.30 Uhr: **Gottesdienst mit Abendmahl**

St.-Thomas-Kirche, Welden

Kollekte: Diakoneo Neuendettelsau

mit: Prädikant Hendrik Stein

**Samstag, 8. Nov.** – Kollekte f. d. eigene Pfarrei

**Dinkelscherben** 17:30 Altenh.: Trostgottesdienst f. trauernde Elt. u. Fam.

**Dinkelscherben** 18:30 **Altenh.:** Beichtgel. bis 18.45 Uhr

**Dinkelscherben** 19:00 **Altenh.:** VAM: alle Verst. Seelsorger d. PG / Günther Hafner (JM) / Franziska Demharter (JM) u. verst. Angeh. / Franz u. Bernadette Demharter / Leonhard Miller

**Anried** 19:00 VAM: Michael Thoma

**Sonntag, 9. Nov.** – Kollekte f. d. eigene Pfarrei

**Dinkelscherben** 9:30 St. Simpert: Konvent-Rkr

**Dinkelscherben** 10:00 St. Simpert: PfarrGoDi: Verst. d. PG / Franziska u. Josef Wenisch / Georg Bogenrieder (JM) / Eduard Altstetter (JM) / Maria Glink / August, Paula u. Hans Scherer u. verst. Angeh. / Rosina Zott u. Elt. u. Geschw / Klaus-Peter Hafner / Doris Geldhauser (JM) / Leonhard Geldhauser u. Angeh. / Xaver Wiener m Elt. u. Geschw.

**Dinkelscherben** 11:00 Taufe: Sophia-Marie Ehrentraut

**Anried** 17:00 Martinsfeier

**Ettelried** 10:00 Messe: Martin u. Annemarie Knöpfle / Henriette Fluhr / Antonie Scherer u. verst. Angeh. / Franziska u. Maximilian Dehner u. verst. Angeh.

**Fleinhausen** 8:30 Messe: Karl Kastner u. verst. Angeh. / Leonhard Kastner u. verst. Angeh. / Elwiera Hartmann (30er-Messe)

**Fleinhausen** 9:30 Konvent-Rkr

**Häder** 8:30 Messe: Verst. Angeh. Blaha, Wiedemann u. Schmid / Stefan u. Anna Steinbacher / Josef u. Maria Hauser u. Georg Fendt / Walburga (JM) u. Georg Knöpfle, Marianne Schmid / Ulrich u. Regina Höfer, Karl u. Afra Dietrich u. verst. Angeh.

**Häder** 12:30 Rkr

**Montag, 10. Nov.**

**Häder** 17:00 Martinsfeier

**Dienstag, 11. Nov.**

**Dinkelscherben** 17:00 Altenh.: Rkr

**Dinkelscherben** 17:00 Martinsfeier

**Fleinhausen** 17:00 Martinsfeier

**Fleinhausen** 18:30 Rkr e n t f ä l l t

**Fleinhausen** 19:00 Messe e n t f ä l l t

**Grünenbaidt** 19:00 Messe: z. Ehren d. Muttergottes u. den Hl. Schutzengeln

**Häder** 8:30 Rkr

**Mittwoch, 12. Nov.**

**Dinkelscherben** 10:00 Altenh.: WortGoDi

**Dinkelscherben** 17:00 Altenh.: Rkr

**Anried** 19:00 Messe: z. Ehren d. Muttergottes

**Ettelried** 19:00 Messe: Maria Kreis u. Söhne

**Donnerstag, 13. Nov.**

**Dinkelscherben** 19:00 Altenh.: Messe: Karl u. Ida Diemer (JM)

**Grünenbaidt** 16:00 Leonhardskapelle: Fatima-Rkr

**Häder** 19:00 Messe: Paul Felbermayr m. Elt. u. Geschw., Martin u. Anna Mayr, Johann u. Maria Mayr / z. Ehren d. hl. Muttergottes u. alle Lebenden u. Verst. d. Pfarrei Häder / Karl u. Maria Knöpfle, Töchter Kreszentia u. Felicitas u. Sohn Karl u. zu Ehren d. hl. Martha

**Freitag, 14. Nov.**

**Dinkelscherben** 10:00 Altenh.: Messe

**Dinkelscherben** 17:00 Altenh.: Rkr

**Termine:**

**Sonntag, 2. Nov.**

10:00 St. Simpert: Allerseelenmesse f. alle Verst. aus unserer PG, musik. gest. vom Kirchenchor Dinkelscherben

**Dienstag, 4. Nov**

14:30 Offener Annatreff im Pfarrsaal

**Donnerstag 6. Nov**

19:30 Anbetung bis 22.00 Uhr in d. Spitalkapelle

**Samstag, 8. Nov.**

Trostgottesdienst für trauernde Eltern u. Familien

**Dienstag, 11. Nov**

17:00 St. Martinsfeier in St. Simpert. Anschließend werden wir noch auf dem Vorplatz den St. Martin empfangen um dann gemeinsam über die Burggasse in den Innenhof der Hospital-

stiftung zu ziehen. Dort wird es dann auch noch ein Anspiel geben, bevor wir uns die Martinsgänse und leckeren Punsch schmecken lassen können. Herzliche Einladung!

**Mittwoch, 12. Nov.**

19:00 Ökum. Nachtgebet i. d. Phil.-Mel.-Kirche

Ab **November** finden die Werktagsmessen am Donnerstag u. die Vorabendmessen am Samstag in der Spitalkapelle statt.

Ein barrierefreier Zugang ist über den Innenhof möglich.

## ■ Pfarreien

### Ried/Breitenbronn/Oberschöneberg

#### Gottesdienstordnung

**vom 1.11.2025 bis 13.11.2025**

Öffnungszeiten: Montag von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr;

Mittwoch von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Beichte nach Vereinbarung

**Samstag: 01.11.2025:**

**Ried:** 09.30 Uhr: Rosenkranz für die Verstorbenen; 10.00 Uhr Festgottesdienst, anschl. Gräbersegnung: JM Josef Knöpfle; Berta Meier mit Angeh.; Christoph und Helmut Schüler; Josef und Christine Zott; Anna und Georg Birle; Miller Xaver und Barbara, Eltern und Geschw.;

**Oberschöneberg:** 13.00 Uhr: Rosenkranz für die Verstorbenen, anschl. Gräbersegnung

**Sonntag: 02.11.2025:**

**Oberschöneberg:** 08.30 Uhr: Hildegard und Alois Hack; Ludwig und Anna Spengler

**Breitenbronn:** 09.30 Uhr Rosenkranz für die Verstorbenen; 10.00 Uhr Sonntagsgottesdienst mit anschl. Gräbersegnung: Michael und Magdalena Fendt; Josef und Johanna Jandl; Leopoldine und Adalbert Miller und verst. Eltern und Geschw.; Rita Wegele; Xaver und Maria Birle, Geschw. Birle

**Samstag: 08.11.2025:**

**Oberschöneberg:** 16.00 Uhr Taufe von Emilie Tiziano Klecker

**Breitenbronn:** 19.00 Uhr: JM Josef und Maria Meyr, Lorenz und Anna Zott; Sieglinde Günther, Petronilla Granitzfelder und Elisabeth Seitel; Hedwig und Karl Egger mit Eltern; Georg Landherr und Ang.;

**Sonntag: 09.11.2025:**

**Oberschöneberg:** 08.30 Uhr: Thekla zum Jahrtag und Alois Knöpfle und Söhne Michael und Alois; Dankmesse; Max und Maria Leitenmaier und Sohn Max; Johann und Maria Knöpfle und Karl Simnacher

**Ried:** 10.00 Uhr: Josef und Irma Ammann und verst. Kinder; Leonhard Albrecht; Verst. Eltern Lachenmayr und Fischer

**Dienstag: 11.11.2025:**

17.00 Uhr Martinsumzug; Beginn vor der Kirche

**Donnerstag: 13.11.2025:**

Ustersbach: 09.00 Uhr „Einfach beten“

## Neues aus Zusmarshausen

### ■ Marktführungen

Nach einer Pause bietet der Kulturkreis ZusKultur im Herbst wieder die beliebten Marktführungen an. Termine:

- Sonntag, 02.11.2025
- Sonntag, 07.12.2025

Die Führungen beginnen jeweils um 14:00 Uhr im Gisebert-Haus in der Augsburgers Straße und dauern ungefähr 1 ½ Stunden.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Neben den öffentlichen Führungen können auch individuelle Gruppenführungen bei Heinz-Dieter Pomp (Tel. 08291) 568 gebucht werden.

**Kosten:**

- Erwachsene: 3,- €
- Kinder bis 16 Jahren sind frei
- Gruppenführung: 30 €

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger aus der Marktgemeinde Zusmarshausen und den umliegenden Orten sind herzlich zu den Marktführungen eingeladen.

Der Kulturkreis ZusKultur und die Marktführer freuen sich auf Sie.

## Was sonst noch interessiert

### ■ Freunde des Zusamtals

#### Kriegserinnerungen im Spiegel Zusmarshäuser Mitbürger

Lesung der Zusamtalfreunde zum Ende des Zweiten Weltkriegs vor 80 Jahren, gemeinsam mit dem Heimatmuseum Zusmarshausen.

Zu einer gemeinsamen zeitgeschichtlichen Lesung laden am Montag, 10. November, die „Freunde des Zusamtals“ mit dem Heimatmuseum Zusmarshausen ins Giseberthaus, Augsburgstraße 11, in Zusmarshausen ein. Als vor achtzig Jahren der Zweite Weltkrieg zu Ende ging, zeichnete der aus Franken nach Zusmarshausen zugezogene Vinzenz Rumpel in seinem Tagebuch seine Kriegserinnerungen aus dem Jahr 1945 für seine Nachfahren auf. Der damalige Notar des Ortes, Dr. Richard Hasemann, veröffentlichte seine Erlebnisse von den letzten Tagen des Kampfgeschehens auf dem Balkan und der Kapitulation in seinem Kriegsroman „Nasses Brot“. Aus beiden Werken werden die Veranstalter auszugsweise Passagen vortragen, die an die Schrecken des Krieges und die Nöte der Menschen vor 80 Jahren erinnern. Begleitet wird die Lesung vom musikalischen Zwischenspiel. Beginn ist um 19 Uhr. Der Eintritt ist frei.

### ■ Spende für das Marienheim Baschenegg



„Bereits zum vierten Mal ist es Herrn Josef Hartmuth aus Dinkelscherben-Anried gelungen den Kindern im Marienheim Baschenegg eine große Freude zu machen. Am 30.09 übergab er Heimleitung Simone Gebhard einen Scheck über 3000 €. Dieser hohe Betrag kam zusammen, da sich Herr Hartmuth anlässlich seines 85. Geburtstages von Familie und Freunden Spenden für die Kinder des Marienheims wünschte; diese Summe stockte er dann auf 3000 € auf. Bei der Übergabe gab es bei den Kindern strahlende Gesichter und schon ganz viele Ideen für was das Geld verwendet werden kann“



Ob Schlager, Evergreen oder Volkslied: Miteinander zu singen schafft Gemeinschaft und stiftet Lebensfreude! „SingMit!“ gibt Gelegenheit dazu. Von Jung bis Alt sind alle bei unserem offenen Singen mit musikalischer Begleitung herzlich willkommen!

**12. 10. 2025 – 15 Uhr – Schwabmünchen**  
Museumsstraße 20, 86830 Schwabmünchen

**26. 10. 2025 – 15 Uhr – Meltingen**  
Bürgersaal, Schloßstraße 4, 86405 Meltingen

**9. 11. 2025 – 15 Uhr – Dinkelscherben**  
Pfarrsaal, Auer Kirchweg 2, 86424 Dinkelscherben

Eintritt frei - keine Anmeldung erforderlich



Die BÜRGERSTIFTUNG AUGSBURGER LAND ist eine Einrichtung des Landkreises. Unser Motto heißt „von Bürgern für Bürger“. Wir fördern Projekte der Kunst und Kultur, der Sport-, Jugend- und Altenhilfe, des Natur- und Landschaftsschutzes sowie aus Forschung und Wissenschaft. Nähere Informationen unter:  
[www.buergerstiftung-augsburger-land.de](http://www.buergerstiftung-augsburger-land.de)

#### Impressum

### Die Reischenau

**Amtliches Bekanntmachungsorgan des Marktes Dinkelscherben für die Gemeindeteile Anried, Breitenbronn, Dinkelscherben, Ettelried, Fleinhausen, Grünenbaindt, Häder, Lindach, Oberschöneberg und Ried**



Die Reischenau erscheint vierzehntäglich jeweils donnerstags in den geraden Wochen und wird an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1,  
91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0, [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister Edgar Kalb,  
Augsburger Straße 4 - 6, 86424 Dinkelscherben

für den sonstigen Inhalt und den Anzeigenteil:

gemäß § 7 Abs.1 TMG:

Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.

Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

#### Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.

# Private Kleinanzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**1 Zimmer Dinkelscherben**, ca. 14 qm, 1 OG, sowie Etagedusche und WC Raum. KM 280 € + NK 90 € Tel. 0171/6822409

**Betreutes Wohnen in Dinkelscherben**, EG 54 m², Keller, Terrasse, neu renoviert, Tel. 0174/7373925

**Stellplatz für Oldtimer**, OT Dinkelscherben. Alarm, eigener Stromkreis, keine Werkstatt. Zuschriften unter Chiffre 19421562 an den Verlag.

**Schöne, helle 3-ZKB-Wohnung**, 80qm, EG, große Terrasse, für 800€ zzgl. Nebenkosten, bei Wunsch auch teilmöbliert zu vermieten, Tel.: 0179 4572017

**Suche 2-3 Zimmerwohnung** im EG oder 1 Stock, im Raum Dinkelscherben/Zusmarshausen, Miete max. 750€ warm. Haustiere sollten erlaubt sein, melden per Whatsapp unter 01522-8832781

**Wohnung** in Willmatshofen zu vermieten: 4 ZKB, WC im 1. OG, Ga+Stpl+Terrasse+Gartenanteil. 102 qm ab 1. Feb 750.- + 250.- NK Zuschriften unter Chiffre 19431974 an den Verlag.

**An alle Camper!** Rentner sucht ein gepflegtes Wohnmobil, evtl. auch einen Campingbus für Urlaub zum Kauf, gerne neuer und gepflegt, aber auch älter und gepflegt. Freue mich über jedes Angebot. Tel. 0175/8970591



**Sankt Andreas**  
Pflegehilfe

**MEIN ZUHAUSE BLEIBT UNERSETZBAR**

Lieber Daheim als im Heim – Jetzt mit einer Betreuung zu Hause starten!  
 ☑ legal ☑ fair ☑ bezahlbar  
 Ihr zuverlässiger Partner in der häuslichen Betreuung (sog. 24-Stunden-Pflege)

**Berater Martin Kitzinger • Telefon 08291 / 16205**

Sankt Andreas Pflegehilfe Mittelschwaben · 86441 Zusmarshausen  
 mittelschwaben@sankt-andreas-pflegehilfe.de · [www.sankt-andreas-pflegehilfe.de](http://www.sankt-andreas-pflegehilfe.de)

## IHRE STEUERKANZLEI MIT PLUS

**Ihr Plus bei HBplus in Dinkelscherben:**

- + Unsere Kanzlei begleitet Sie in jeder Lage: als Privatperson, Freiberufler, Handwerker oder mittelständisches Unternehmen.
- + Bei Spezialthemen schöpfen Sie aus dem Spektrum unseres Kompetenz-Netzwerkes
- + Ihre Sicherheit in der komplexen Welt der Steuern ist unser Auftrag.
- ++ Unser Team von Steuer-Spezialisten freut sich darauf, Sie kennenzulernen.

**Vera Lutz, Steuerberaterin**  
**Benjamin Zißler, Steuerberater, Dipl.-Kaufmann**



**HB PLUS**  
Das Kompetenz-Netzwerk für Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung

HBplus Dinkelscherben GmbH  
 Steuerberatungsgesellschaft  
 Bahnhofstraße 2 (am Marktplatz)  
 86424 Dinkelscherben  
 +49 (8292) 95093 - 0  
 dinkelscherben@hb-plus.tax

HBplus Standorte: Augsburg | Burgau | Dinkelscherben | Donauwörth | Wertingen | [www.hb-plus.tax](http://www.hb-plus.tax)

**500 € Belohnung für dich wenn dein Partner\*in, Freund\*in, Nefte, Tante, Onkel, oder Nichte sich bewirbt bei [zusamvital.de](http://zusamvital.de) und einen Arbeitsvertrag unterschreibt.**



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Josef Mayr**

Ihr Regionalverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Mobil: 0177 9159856**  
 Tel.: 08238 5085557 • Fax. 08238 5085558  
 j.mayr@wittich-forchheim.de  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

# JOBS

IN IHRER REGION

[jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe



**ZUSMARSHAUSEN**  
 (6.715 Einwohner im Landkreis Augsburg)

Wir suchen zum **nächstmöglichen** Zeitpunkt:

- **SACHBEARBEITER/IN FINANZVERWALTUNG** (m/w/d)

Wir bieten:

- ✓ Fahrradleasing
- ✓ Well-Pass
- ✓ Gesundheitsmanagement
- ✓ Gleitzeit
- ✓ Fort- und Weiterbildungsangebote
- ✓ Corporate Benefits



**ALLE INFOS UNTER [WWW.ZUSMARSHAUSEN.DE](http://WWW.ZUSMARSHAUSEN.DE)**  
 ÜBER DEINE BEWERBUNG FREUEN WIR UNS BIS ZUM **07.11.2025**



**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de  
Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe

Zur Teamerweiterung suchen wir ab sofort

## LKW-Fahrer m/w/d

mit FS Kl. CE, möglichst mit ADR-Schein-Tank  
(kann aber auch über Betrieb gemacht werden)  
in Festanstellung sowie zur Aushilfe.

**HEIZÖLE  
DIESEL  
Pellets  
Güternaheverkehr**

Marktplatz 3 · 86850 FISCHACH · Tel. 08236/1885

Wir suchen

## Reinigungskräfte m/w/d

556-€-Basis oder Teilzeit im Raum  
Fischach/Aretsried und Raum Schwabmünchen.  
Arbeitszeit in den Abendstunden.

**Telefon: 01 52 - 08 73 05 84**

An unserem Standort **Zusmarshausen/ Wollbach**  
bieten wir motivierten Bewerbern (m/w/d) ab **01.09.2026:**

### AUSBILDUNGSPLÄTZE zum

**Industriekaufmann m/w/d**  
**Kaufmann für Dialogmarketing m/w/d**  
**Kaufmann für Großhandelsmanagement m/w/d**

**Bäcker m/w/d** ~~500€~~ **Handwerks-Bonus monatlich!**

**BENEFITS BEI EDNA:**

- Praxisnahe Berufsausbildung durch „learning by doing“
- Intensive Betreuung und individuelle Förderung
- Dynamisches Arbeitsumfeld mit Möglichkeiten zur fachlichen und persönlichen Weiterentwicklung
- 95 %ige Übernahmequote über die letzten 50 Jahre
- Ausbildungsvergütung zum Start 1.100€ + 100€ Fahrgeld (+ 500€ Handwerksbonus)

**Jetzt bewerben!**

**EDNA International GmbH**  
Gollenhoferstraße 3  
86441 Zusmarshausen/Wollbach  
☎ **0800 / 722 4444**  
✉ **bewerbung@edna.de** [www.edna.de/ausbildung](http://www.edna.de/ausbildung)

Weitere Informationen finden Sie hier:

Wir stellen ein

**PTA (m/w/d)** mind. 30 Std. / Woche  
**PKA (m/w/d)** in Teilzeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter:  
[kontakt@anna-apotheke-welden.de](mailto:kontakt@anna-apotheke-welden.de)

Obere Bahnhofstraße 21  
86465 Welden  
Tel: 08293-9608715

## HNO Praxis Dinkelscherben

Dr. med. Ann-Kathrin Sohr · Telefon 08292-901310

### Zuverlässige Reinigungskraft

ab sofort auf 538-Euro-Basis  
für die HNO Praxis Dinkelscherben gesucht.

2-4 Stunden Tätigkeit pro Woche mit selbstständiger Zeiteinteilung  
(Montag-/Mittwoch-/Freitagnachmittag).

Wir würden uns über tatkräftige Unterstützung im Team freuen.

Bei Interesse nehmen Sie bitte telefonisch Kontakt auf oder schreiben uns eine E-Mail an: [ann-kathrin.sohr@hno-dinkelscherben.de](mailto:ann-kathrin.sohr@hno-dinkelscherben.de)

## Mitarbeiter/in (m/w/d) für den Bauhof gesucht

**Vollzeit ab sofort**

Alle Informationen: [www.ustersbach.de](http://www.ustersbach.de)

Das bieten wir Ihnen:

- ✓ sicheren Arbeitsplatz
- ✓ betriebliche Altersversorgung
- ✓ tarifkonforme Vergütung
- ✓ 30 Tage Urlaub

**Jetzt bewerben**

☎ 08238 300613  
✉ [personal@vg-gessertshausen.de](mailto:personal@vg-gessertshausen.de)

Die Kühl-Unternehmensgruppe steht für eine umweltbewusste Kreislaufwirtschaft. Wir suchen ab sofort unbefristet für die **Hauptverwaltung in Diedorf** motivierte Mitarbeiter (m/w/d):

**In Teilzeit (20-30 Stunden):**  
**Personalsachbearbeiter**

**In Vollzeit:**  
**Kfm. Mitarbeiter / Speditionskaufmann**  
**IT-Systemadministrator**

Details zu allen Positionen unter [www.kuehl-entsorgung.de/karriere](http://www.kuehl-entsorgung.de/karriere)

Wir bieten unbefristete Arbeitsverträge, Weiterbildungsmaßnahmen, Jobrad-Leasing und viele Mitarbeiterbenefits.

Kommen auch Sie ins Kühl-Team - Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Kühl Unternehmensgruppe**  
Frau Kirsten Gießbauer  
Brunnenbergstr. 5 \* 86420 Diedorf  
Tel. 08238 9044910  
[bewerbung@kuehl-gruppe.de](http://bewerbung@kuehl-gruppe.de)

**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de  
Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe

**ZUSMARSHAUSEN**  
*Profession in der Natur*  
(6.715 Einwohner im Landkreis Augsburg)

Wir suchen zum **nächstmöglichen** Zeitpunkt:

• **MITARBEITER/IN MITTAGSBETREUUNG**  
(m/w/d)

Wir bieten:

- ✓ Fahrradleasing
- ✓ Well-Pass
- ✓ Gesundheitsmanagement
- ✓ Gleitzeit
- ✓ Fort- und Weiterbildungsangebote
- ✓ Corporate Benefits

ALLE INFOS UNTER [WWW.ZUSMARSHAUSEN.DE](http://WWW.ZUSMARSHAUSEN.DE)  
ÜBER DEINE BEWERBUNG FREUEN WIR UNS BIS ZUM **14.11.2025**

**Produktionsmitarbeiter  
Türenfertigung (m/w/d)**

Zusmarshausen

**Ein Job, der zählt: Ihre Aufgaben**

- Sie bearbeiten Profile nach Zeichnungen und Vorgaben.
- Sie montieren Türelemente und Schiebetürantriebe.
- Sie arbeiten im Team an verschiedenen Stationen wie Zuschnitt, Vormontage und Zusammenbau.
- Sie gehen sorgfältig mit empfindlichen Oberflächen um.
- Sie prüfen Auftragsunterlagen und bereiten Materialien vor.

**Erfahrung, die zählt: Ihre Fähigkeiten**

- Handwerkliches Geschick und technisches Verständnis
- Erfahrung im Metall-, Holz- oder Fassadenbau von Vorteil
- Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit und Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur Arbeit im 2-Schichtbetrieb

**Ein Arbeitsplatz, der zählt: Unser Angebot**

- Beste Chancen in einem global agierenden Konzern mit der Kultur eines Familienunternehmens
- Sehr gute interne Weiterentwicklungsmöglichkeiten
- Weiterbildungsangebote über unsere globale Lernplattform
- Attraktives Gehaltspaket mit tariflichen Rahmenbedingungen
- Betriebliche Altersvorsorge, Betriebssportgruppen, Firmenfitness mit Hansefit
- Externe Mitarbeiterberatung in allen Lebenslagen

**Interessiert?**  
Vesela Vasileva freut sich auf Ihre Bewerbung!

dormakaba Deutschland GmbH  
T +49 2333 7934330  
[vesela.vasileva@dormakaba.com](mailto:vesela.vasileva@dormakaba.com)

**Dein Handwerk. Deine Baustelle.  
Dein Team.**

Wir suchen Fachkräfte (m/w/d) für den Bau.

**BAUNTERNEHMEN  
S. REIM**

[www.bau-reim.de](http://www.bau-reim.de) **Bewirb dich**

**Verwaltungsgemeinschaft  
Stauden**

Langenneufnach – Mickhausen – Mittelneufnach – Scherstetten – Walkertshofen

Wir suchen:

**Sachbearbeiter (m/w/d) für das Bürgerbüro**  
unbefristet in Vollzeit

Wir bieten Ihnen:

- Leistungsgerechte Bezahlung nach den Bestimmungen des TVöD (VKA)
- Eine anspruchsvolle und selbstständige Tätigkeit sowie ein vielseitiges Aufgabengebiet und gleitende Arbeitszeit (4½-Tage-Woche)
- Alle Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- Einarbeitung und fachbezogene Fortbildung

Alle Informationen erhalten Sie unter:  
[www.vgstauden.de](http://www.vgstauden.de) – Aktuelles – Stellenangebote

**LANDKREIS  
AUGSBURG**

**IHR JOB –  
UNSERE  
SICHERHEIT**

**Straßenwärterin / Straßenwärter (m/w/d)**  
für den Bauhof Schwabmünchen in Vollzeit

- ✓ Sie haben Spaß an der Arbeit im Freien?
- ✓ Sie wollen unseren Alltag verbessern und für sichere Straßen sorgen?
- ✓ Handwerkliches Geschick und technisches Verständnis sind Ihre Stärken?

Bewerben Sie sich bis  
**16. November 2025**

[www.landkreis-augsburg.de/karriere](http://www.landkreis-augsburg.de/karriere)



Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**BIG DEAL** 6 Jahre Garantie<sup>1)</sup>  
3 Inspektionen<sup>2)</sup>  
**GESCHENKT!**

OPEL AKTIONSWOCHEN /  
**HERBST DEALS -**  
**DIE BEWEGEN!**

**OPEL CORSA EDITION**  
1.2 Benziner, 74 kW (100 PS), Neuwagen  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) **159,- €**

**OPEL ASTRA 5-TÜRER EDITION** 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) **169,- €**

**DER NEUE OPEL MOKKA EDITION** 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 110 kW (136 PS), Neuwagen  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) **199,- €**

**DER NEUE OPEL FRONTERA EDITION**  
1.2 MHEV, 74 kW (100 PS), Neuwagen  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

MONATLICH ab 3) **199,- €**  
Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

**OPEL GRANDLAND EDITION**  
1.2 MildHybrid, 107 kW (135 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

MONATLICH ab 3) **199,- €**  
Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

1) Händlereigentgarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadensentritt. Einzelheiten unter [www.haendlereigentgarantie.eu](http://www.haendlereigentgarantie.eu) oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gem. Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Einmal. Leasingsonderzahlung 0,- € (Corsa, Astra, Mokka) bzw. 1.990,- € (Frontera, Grandland), Laufzeit 36 Mon. (Astra, Mokka, Frontera, Grandland) bzw. 48 Mon. (Corsa), Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 1.295,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Angebote nur gültig bis Widerruf. Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.

Kraftstoffverbrauch Corsa komb. 5,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 120 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Astra 5-Türer komb. 5,8 l/km. CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 130 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Mokka komb. 5,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 129 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Frontera komb. 5,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 123 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Grandland komb. 5,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 128 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D.

**SIGG**  
AAC Sigg GmbH

Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Robert-Bosch-Str. 5  
Tel. (0821) 7479-0

**NEU!**  
**Augsburg-Göggingen**  
Pilsener Str. 2  
Tel. (0821) 808950

**HAAS** [opel.haas-automobile.de](http://opel.haas-automobile.de)  
Georg Haas GmbH & Co. KG

**Augsburg**  
Donauwörther Str. 138  
Tel. (0821) 217450

**Augsburg**  
Donaustr. 7  
Tel. (0821) 7947440

**Meitingen-Herbertshofen**  
Ulrichstr. 17  
Tel. (08271) 813260

[opel-sigg.de](http://opel-sigg.de)

Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Gögginger Str. 17a+b  
Tel. (0821) 57052-0

**Schwabmünchen**  
Augsburger Str. 64  
Tel. (08232) 2090/99

**Königsbrunn**  
Haunstetter Str. 57  
Tel. (08231) 86033



**NETTO ANGEBOTE NUR FÜR VORSTEUERABZUGS BERECHTIGTE GEWERBE TREIBENDE**

**GEWERBE DEALS DIE BEWEGEN!**

**AKTIONSWOCHEN**

**Citroën Jumper**  
Kurzzulassung 10 km  
TOP GEWERBEKUNDEN-AUSSTATTUNG  
INKLUSIVE

Barpreis netto<sup>1)</sup> ab **23.550 €** **JETZT MIT PREIS VORTEILEN bis zu 2) 45 %**

**Opel Movano**  
Kurzzulassung 10 km  
TOP GEWERBEKUNDEN-AUSSTATTUNG  
INKLUSIVE

Barpreis netto<sup>1)</sup> ab **23.900 €** **JETZT MIT PREIS VORTEILEN bis zu 2) 45 %**

**Opel Combo Cargo**  
Kurzzulassung 10 km  
TOP GEWERBEKUNDEN-AUSSTATTUNG  
INKLUSIVE

Barpreis netto<sup>1)</sup> ab **17.890 €** **JETZT MIT PREIS VORTEILEN bis zu 2) 35 %**

Bei SIGG im Gewerbekunden- und Nutzfahrzeugzentrum Affing OT Mühlhausen [www.sigg-automobile.de](http://www.sigg-automobile.de)

**SIGG** AAC Sigg GmbH  
Augsburger Straße 36  
86444 Affing OT Mühlhausen  
A8 Augsburg-Ost Nähe Flughafen  
Tel. 08207 - 95992-0

**NEU!**





**JETZT**  
**ADVENTS- & SILVESTERREISEN**  
**BUCHEN!**



# NUSSBAUM

<p><u>Mehrtagesreisen</u></p> <p>29.11.-30.11. Advent in Prag 245,-                  29.11.-30.11. Südtiroler Adventszauber 239,-                  30.11.-01.12. Advent zw. Bodensee &amp; Tirol 255,-                  02.12.-03.12. Striezelmarkt Dresden 228,-                  05.12.-07.12. Advent im Spreewald 410,-                  05.12.-07.12. Advent im Dreiländereck                  Deutschland - Frankreich - Luxemburg 435,-                  06.12.-07.12. Heimeliger Advent in Filzmoos 275,-                  07.12.-09.12. Advent im Erzgebirge 398,-                  12.12.-14.12. Advent in der Steiermark 460,-</p>	<p><u>Mehrtagesreisen</u></p> <p>19.12.-21.12. Advent im Harz 422,-                  30.12.-02.01. Silvester in Böhmen 799,-                  30.12.-02.01. Silvester in Südtirol 625,-                  30.12.-02.01. Silvester in der Wachau 715,-                  30.12.-02.01. Silvester zw. Main und Rhön 788,-                  10.01.-11.01. Nacht der Ballone Filzmoos 258,-                  23.01.-25.01. Die Grüne Woche Berlin 395,-                  07.02.-08.02. Mrs. Doubtfire Düsseldorf ab 315,-                  13.02.-15.02. Wintertage in Imst -                  mit Pferdeschlittenfahrt 479,-                  27.02.-02.03. Zitronenfest in Menton 625,-                  21.03.-30.03. Frühling a.d. Costa Brava 1.499,-                  05.04.-10.04. Frühlingskreuzf. Holland ab 1.195,-</p>	<p><u>Tagesfahrten</u></p> <p>06.11. Leonhardi-Ritt Bad Tölz 43,-                  08.11. Die Chrysanthea in Lahr 52,-                  08.11. Die Mozartstadt Salzburg 48,-                  08.11. Das Bayreuther Winterdorf 47,-                  08.11. Schmuckwelten Pforzheim &amp;                  Shopping in Metzingen 47,-                  12.11. Karpfen &amp; Nuss in Franken 57,-</p> <p><u>Musicals / Specials</u></p> <p>06.12. "Der Geist d. Weihnacht" Füssen ab 109,-                  03.01. "Holiday on Ice" in München 115,-                  03.01. "The Bodyguard" in München ab 159,-                  06.01. "Ludwig" in Füssen ab 120,-</p>
--	---	---

Nussbaum Reisen Omnibus GmbH & Co. KG  
 Ulmer Str. 2 - 86420 Biburg - Tel. 0821/481432  
[www.nussbaum-reisen.de](http://www.nussbaum-reisen.de)

**AUSSTELLUNGSMODELLE ZU SONDERPREISEN!**  
 Aktionstage vom 13. - 15. November 2025

# GUGGEMOS

FÜR JEDEN SPA ZU HABEN



## Whirlpool Swim Spa Sauna Infrarot





Guggemos Whirlpool GmbH Augsburgener Straße 54 86424 Dinkelscherben T: +49 8292 1061 anfrage@whirlpool-guggemos.de www.whirlpool-guggemos.de

# Schützen Sie jetzt Ihr Zuhause –

Wetter können wir nicht ändern, Schäden schon.

System-  
bauteile  
und Schutz  
für Keller-  
räume.

**Jetzt persönlich von unseren  
Fachberatern beraten lassen:**

**Florian Schöner:**  
 Tel. 08225/6239621  
 e-Mail: [florian.schoener@woelpert.de](mailto:florian.schoener@woelpert.de)

**Thomas Sirch:**  
 Tel. 0151/53090746  
 e-Mail: [thomas.sirch@woelpert.de](mailto:thomas.sirch@woelpert.de)






# WÖLPERT

**Theodor Wölpert GmbH & Co. KG**  
 Siemensstraße 6 | 89343 Jettingen-Scheppach  
 Tel. 08225 62396-0 | [www.woelpert.de](http://www.woelpert.de)



**FT Alexander MAIER** 10 JAHRE  
**FENSTER | TÜREN | ROLLLÄDEN**  
 TERRASSENDÄCHER | CARPORTS | MARKISEN | INSEKTENSCHUTZ  
 www.rollladen-maier.de | 0176 59680955  
 Dinkelscherben

Mit Genuss gesünder leben 

**Werksverkauf**  
**am Freitag 07.11.25**  
 nächster Werksverkauf am Freitag 05.12.25  
 86420 Biburg · Lindenfeldweg

GENUSS | WOHLFÜHLEN | BASIS



**AKTIONSWOCHE**  
**vom 3. bis 8. November 2025**

**1 großer Kaffee und 1 Wurst- oder Käsesemmel** **€3,-**

(Aktion gilt nur in der Filiale Ustersbach)

Anzeigenservice wird bei uns ganz GROSS geschrieben!

Sonn- und feiertags von 7:30 bis 10:30 Uhr geöffnet.

**Angebot**

**Fitnessbrot** mit Joghurt  
 Ideal für sportlich Aktive  
 400g **2,15 €**

**Pfefferbreze**  
 Stück **1,15 €**

**Glühweinschnitte**  
 Stück **2,10 €**

**Bosch**  
 BÄCKEREI · KONDITOREI  
 Dinkelscherben · Augsburgener Straße 66

TEL. 08294 1703 • DANIEL-MAUCH-STRASSE 22 • BIESELBACH

**RESTAURATION & REPARATUR IN BIESELBACH**

REPARATUR & SERVICE  
 ELEKTRO-MOBILITÄT  
 LACKIEREREI

Restaurierung und Reparatur aller Fahrzeuge, Unfallinstandsetzung TUV / HU, Kundendienst, Smart-Repair, Fehlersuch- / Codierarbeiten, Glas- / Steinschlag, An- & Verkauf von Gebrauchtwagen, Lackierung & Micro-Cars

**Rottmair** KFZ  
 FAMILIENBETRIEB SEIT 1982




**OPAS SEELE LEBT**

Wenn Liebe bleibt, ist niemand wirklich gegangen.

Die bewegende Fortsetzung von Manuela Lewentz Erfolgsbuch Opas Seele bleibt. **JETZT IM HANDEL!**

Tauchen Sie erneut ein in die liebevolle Verbindung zwischen Anne und ihrem Opa – eine Beziehung, die selbst der Tod nicht trennen kann. Ein Buch voller Hoffnung, Erinnerungen und der Kraft, das Leben zu genießen.

Erhältlich online bei **rz-forum.de** sowie überall, wo es Bücher gibt.  
**14,90 Euro** · ISBN 978-3-92-518053-8  
 Auch als E-Book erhältlich.

[manuela-lewentz.de](http://manuela-lewentz.de)






**FERIENPARK LENZ**



Foto: AdobeStock\_deagreez

[www.ferienpark-lenz.de](http://www.ferienpark-lenz.de)

# URLAUB

*für die ganze Familie*

Inmitten des traumhaften Landschaftsschutzgebiets der **Mecklenburgischen Seenplatte** befindet sich der wunderschöne Ferienpark Lenz, direkt am Plauer See.

Mit rund **30 individuellen Ferienhäusern** bietet er die passende Unterkunft für jeden Anspruch. Für Einzelpersonen und Familien mit 2 bis 4 Personen stehen zahlreiche Ferienwohnungen zur Verfügung, für eine größere Gäste-Anzahl gibt es Häuser für bis zu 12 Personen. Alle Unterkünfte sind hochwertig gestaltet und ausgestattet.

**Willkommen in Ihrem Urlaub vom Alltag.**

## WEIHNACHTEN/ SILVESTER 2025

**Entspannen Sie zum Jahresende und fühlen Sie sich wie zu Hause. Buchen Sie jetzt und erleben ein ganz besonderes Fest!**

Plauer Seeblick · 17213 Malchow  
Tel. 0152 08529030  
[urlaub@ferienpark-lenz.de](mailto:urlaub@ferienpark-lenz.de)

## Kenia Traumreise 2027



mit **FLY & HELP** zum Konzert  
„Stars unter Afrikas Sternen“



p. P. ab

**1.699 €**

im DZ vom 16.02.-24.02.2027  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt  
inkl. Flug, Halbpension-Plus  
und Konzert

Buchungscode:  
LW27

**Begleiten Sie uns an den Bamburi Beach nahe Mombasa / Kenia!** Die Severin Sea Lodge ist eine Oase der Entspannung inmitten eines Palmengartens am Indischen Ozean. Die Hafencity Mombasa ist nur zwölf Kilometer von der Hotelanlage entfernt. Erleben Sie optional die atemberaubende und vielfältige Tierwelt Afrikas bei einer Safariverlängerung. Der musikalische Höhepunkt ist das Konzert unter Palmen **„STARS UNTER AFRIKAS STERNEN“** zugunsten der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Freuen Sie sich auf die TOP Stars des deutschen Schlagers: Mickie Krause, Anna-Maria Zimmermann, Henning Krautmacher und Matze Knop.

[www.schlagernacht-kenia.de](http://www.schlagernacht-kenia.de)

Besuch einer **FLY & HELP** Schule buchbar.  
Preis p.P.: 89 € (inkl. 50 € Extra-Spende an die Schule!)

### »Stars unter Afrikas Sternen«



Mickie Krause, Anna-Maria Zimmermann, Henning Krautmacher und Comedian Matze Knop

### Ihre Event-Highlights vor Ort

- **Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«**
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**

Ausführender Reiseverlauf!



### INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Mombasa in der Economy Class
- Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen im klimatisierten Reise- oder Minibus
- 7 Übern. im 4\* Hotel Severin Sea Lodge
- Halbpension-Plus (Frühstück, Snack, Abendessen)
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung« mit Reiner Meutsch**
- **Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«**
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- 50 € Spende sind im Reisepreis inkludiert und kommen automatisch der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute

**Buchungsmöglichkeiten für 2027 als Grundreise<sup>1</sup> o. mit Kurzsafar<sup>2</sup>, Badeverlängerung<sup>3</sup> o. Langsafar<sup>4</sup>:**

- 16.2. – 24.2. (9-tägig, 7 Nächte)<sup>1</sup> ab 1.699 € p. P.
- 19.2. – 1.3. (11-tägig, 9 Nächte)<sup>2</sup> ab 2.399 € p. P.
- 14.2. – 1.3. (16-tägig, 14 Nächte)<sup>3</sup> ab 2.199 € p. P.
- 19.2. – 6.3. (16-tägig, 14 Nächte)<sup>4</sup> ab 3.749 € p. P.



**E-Mail:** [reisen@fh-travel.de](mailto:reisen@fh-travel.de)  
Veranstalter: FLY & HELP Travel,  
eine Marke der Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**Tel.: 0214-7348 9548**



	9			1		2	8	3
5					9	1	6	
					2			4
6						9		5
		8	3	9	7	6		
3		9						2
4			8					
	2	6	9					8
9	8	3		7			1	

# Rätsel Spaß

Kreuzworträtsel | Sudoku



## Laden, wo das Leben spielt

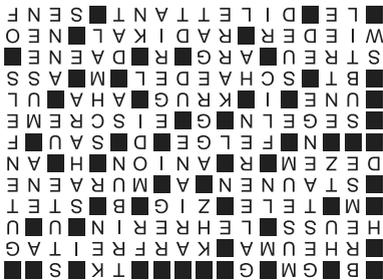
-ANZEIGE- (djd-k). Wer ein E-Auto besitzt, wünscht sich flexible Lademöglichkeiten, die sich nahtlos in den Alltag integrieren. Mehr als zwei Drittel der E-Mobilisten erwarten das sogenannte Destination Charging an Einkaufszentren, Freizeiteinrichtungen oder Baumärkten. Das hat eine aktuelle Umfrage von E.ON mit mehr als 1.000 Teilnehmenden ergeben. Vor allem Familien mit Kindern stellen hohe Ansprüche an die flexible Ver-

fügbarkeit von Ladesäulen. Flexibilität lautet auch der Wunsch beim Laden daheim: 37 Prozent der Befragten können sich vorstellen, innovative Stromtarife mit einem festen Preis pro Kilowattstunde und Nachtladebonus zu nutzen. Diese Anforderungen erfüllt etwa E.ON mit dem Tarif „Home & Drive“. Hier gibt es einen Bonus von bis zu 240 Euro pro Jahr, wenn regelmäßig nachts geladen wird.

## Wie Flüsse und Römer den Odenwald prägen

-ANZEIGE- (djd-k). Zwischen sanften Hügeln, dichten Wäldern und idyllischen Flusstälern warten im Odenwald eindrucksvolle Naturschauspiele und historische Schätze auf Entdecker. Spektakulär ist zum Beispiel eine Tour durch die Margaretenschlucht bei Neckargerach, die zwischen steilen Felswänden an Wasserfällen vorbeiführt. Wer in die Geschichte des ehemaligen Grenzwalls Limes eintauchen möchte, kann Zeitreisen auf sechs Römerpfaden

unternehmen. Am Wegesrand liegen historische Stätten, Museen und Aussichtspunkte. Für Familien gibt es zahlreiche Ausflugsziele, etwa den Sinnepfad Neckargemünd oder die Burgenroute, die bei Neckarsteinach vier Burgen verbindet, die teils bis heute bewohnt und teils nur noch Ruinen sind. Unter [www.tg-odenwald.de](http://www.tg-odenwald.de) sind interaktiven Tourenkarten und Ausflugsziele zu finden.



6	1	4	5	7	2	3	8	9
8	9	7	3	4	6	9	5	4
8	5	7	3	1	3	2	6	1
2	2	7	2	4	7	2	2	2
3	1	9	9	5	9	3	1	3
2	5	8	3	9	7	6	4	1
6	4	7	1	2	8	6	3	5
8	6	1	7	3	2	3	2	5
4	4	7	1	2	8	6	3	5
8	6	1	7	3	2	3	2	5
5	3	2	4	8	6	9	1	6
7	6	4	5	1	6	2	8	3

Haltvorrichtung am Auto	Gerüst, Aufbau	Ausstellungsbau	antike Kriegsruderschiffe	Maßeinheit der Frequenz	Name der Europarakte	algerische Geröllwüste	altröm. Bezirksvorsteher	japan. Verwaltungsbezirk	weibliches Haustier	Burg am Rhein
Gelenkerkrankung			Freitag vor Ostern							
		Pädagogin						Wüste in Nordafrika	Kosenname e. span. Königin	
erster dt. Bundespräsident †	Fremdwortteil: fern, weit		ugs.: sehr viele				Ausstellungen	dauernd		
sich wundern				Maschinensatz		aalförm. Meeresraubfisch				
		französischer Polizist	negatives elektrisches Teilchen					nicht breit	eingeschaltet	
Steuerabgabe im MA.	unterschwellig	Vorspeise (franz.)	Radspeichenkranz			römische Quellnymph	weibl. Borstentier			Ausstellungsbau (Mz.)
Wassersportart				einfaches Fuhrwerk	kaltes Dessert					
französischer unbest. Artikel		Himmelsrichtung	kannenartiges Gefäß				Ausruf des Erstaunens		britische Prinzessin	
Strohunterlage		Kopfknochen						digitale Audio-cassette (Abk.)	hohe Spielkarte	
			niederträchtig		Abk.: Datenträger		Nord-europäer			englisch: von, aus
			extrem					griechische Vorsilbe: neu		
nochmals, erneut		Stümper						Mostrich		



## Anzeigen online selbst gestalten & schalten.

So schnell & einfach wie noch nie!



- ✓ private & gewerbliche Anzeigen
- ✓ zahlreiche Motivvorlagen & Gestaltungsmöglichkeiten
- ✓ eigene Bilder & Motive hochladen & anpassen
- ✓ einfache und übersichtliche Handhabung
- ✓ ganz flexibel von zuhause aus und mobil von unterwegs
- ✓ Anzeigen archivieren und jederzeit darauf zugreifen
- ✓ Zahlung bequem per PayPal, Kreditkarte oder SEPA-Lastschrift



Einfach QR-Code scannen oder [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de) aufrufen und schon kann es losgehen!

Mit uns erreichen Sie Menschen.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Unser Shop

# Jetzt auch Sonntags geöffnet!

12:00 bis 18:00 Uhr

Kaffee-Spezialitäten zum halben Preis\*

**AVIA**  
TANKSTELLE WINK  
Marktstr. 36 • 86424 Dinkelscherben

Tankautomat 24h Service \* Jeden Sonntag im November 2025.

## GEMEINSAM. MIT UNS. GROSSES BEWEGEN.

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Über 5 Millionen Exemplare pro Woche an 3 Druckerei-Standorten in ...

**04916 Herzberg (Brandenburg)**  
An den Steinenden 10

**36358 Herbstein (Hessen)**  
Industriestraße 9 – 11

**54343 Föhren (Rheinland-Pfalz)**  
Europa-Allee 2



Mit uns erreichen Sie Menschen.



**Druckhaus WITTICH KG**  
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.

**Erwin Rehling**  
**SANG KLANG GSCHICHT**  
 Musiker und Geschichtenerzähler  
 Bayerisch, anarisch  
 Fr, 07.11.25 | 20.00 Uhr  
[www.eukitea.de](http://www.eukitea.de)  
 Bayerischer Kulturpreisträger 2024  
 TICKETS

- Anzeige -

Am Freitag, 07.11.2025 um 20.00 Uhr präsentiert der bayerische Kulturpreisträger Erwin Rehling sein neues Programm „SANG KLANG GSCHICHT“ im Theater EUKITEA in Diedorf.

**TICKETVERLOSUNG! Schreiben Sie uns bis zum 4.11.25, 16 Uhr mit dem Stichwort REHLING + REISCHENAU sowie Ihren Kontaktdaten eine E-Mail an [presse@eukitea.de](mailto:presse@eukitea.de) und gewinnen Sie 2x2 Tickets. Das Los entscheidet.**

Erwin Rehling ist beides: Musiker und Geschichtenerzähler. Es erwartet Sie ein hintergründig-sarkastische Blick auf die Zeit um 1960 bis in die Gegenwart im bayerischen Dialekt. Kurze Essenzen von Liedern aus allen Zeiten und Genres bilden mit perkussiven Klängen eine fragile Balance! Ein kurzweiliger Abend ist garantiert!

**MEIXNER**  
**Unsere neuen Winteröffnungszeiten**  
**VOM 01. NOVEMBER BIS 31. MÄRZ**

Montag	08 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup> Uhr und 13 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup> Uhr
Dienstag	08 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup> Uhr und 13 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup> Uhr
Mittwoch	08 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup> Uhr
Donnerstag	08 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup> Uhr und 13 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup> Uhr
Freitag	08 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup> Uhr und 13 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup> Uhr
Samstag	08 <sup>30</sup> - 12 <sup>00</sup> Uhr

Zusamstr. 2 • 86441 Zusmarshausen  
 Tel. 0 82 91 / 12 63 • [www.meixner-info.de](http://www.meixner-info.de)

WINORA  
 HABI BIKE  
 GHOST  
 HERCULES  
 STIHL  
 HONDA POWER EQUIPMENT  
 TIGA

*Barbara*  
**wassermann**  
 ANWALTSKANZLEI

Barbara Wassermann  
 Rechtsanwältin & Fachanwältin für Familienrecht  
 St.-Jakobus-Str. 2c • 86500 Kutzenhausen  
 Tel. 08294/5113-653 • Fax 08294/5113-654  
[info@anwaltskanzlei-wassermann.de](mailto:info@anwaltskanzlei-wassermann.de)  
[www.anwaltskanzlei-wassermann.de](http://www.anwaltskanzlei-wassermann.de)  
 Hausbesuche nach Vereinbarung.

- Anzeige -

## „Das Passivhaus“ Antwort auf die Energie-Krise

Die gravierenden Entwicklungen der letzten Jahre haben auch die letzten Zweifler zum Umdenken gebracht. Gebäude, die mit nachwachsenden Rohstoffen gebaut sind und mehr Energie erzeugen, als sie verbrauchen, sind das Maß aller Dinge. Preiswert geplant, energieeffizient und hundertfach realisiert stellt die Augsburger Holzhaus GmbH wieder zahlreiche praxisnahe Projekte im Passivhausstandard der Allgemeinheit vor. Nehmen Sie die Zukunft in die Hand und werden Sie autark, denn billige Energie ist endgültig Geschichte und die Steinzeit ist vorbei. Nutzen Sie die vielfältigen Gelegenheiten, um bewohnte Passivhäuser selbst zu erleben.

Bauen mit Holz  
**AUGSBURGER HOLZHAUS GmbH**  
 Holzhäuser  
 Passivhäuser  
 Schlüsselfertiges Bauen  
 seit 1936

**Tage des offenen Passivhauses**  
**Samstag, 08. und Sonntag, 09.11.2025**

Besichtigung 15 bewohnter Häuser  
 Besichtigung Fertigung Gablingen  
 Vortrag zum Thema Passivhaus

Mehr Infos, wie Adressen und Öffnungszeiten auf  
<https://www.augsburger-holzhaus.de/tage-des-passivhauses/>

**Tage der offenen Tür im Passivhaus 2025**

Objekt, Wohnfläche:	Adresse:	Termin:	Uhrzeit:
Wasserstoffhaus, 239 m <sup>2</sup>	Feldhüterstraße 1a 82239 Alling	So. 09.11.2025	11:00 - 15:00 Uhr
Einfamilienhaus, 224 m <sup>2</sup>	Muminweg 6 86165 Augsburg	Sa. 08.11.2025	14:00 - 17:00 Uhr
		So. 09.11.2025	11:00 - 15:00 Uhr
Doppelhaus, 212 m <sup>2</sup>	Erlenweg 32 1/3 86169 Augsburg	Sa. 08.11.2025	13:00 - 17:00 Uhr
		Sa. 09.11.2025	13:00 - 17:00 Uhr
Einfamilienhaus, 201 m <sup>2</sup>	Rotbuchenweg 9 b 86169 Augsburg	Sa. 08.11.2025	13:00 - 16:00 Uhr
Einfamilienhaus, 175 m <sup>2</sup>	Grundweg 13 86356 Ottmarshausen	Sa. 08.11.2025	11:00 - 15:00 Uhr
Mehrgenerationenhaus	Mühlbachstr. 70 86356 Ottmarshausen	Sa. 08.11.2025	11:00 - 15:00 Uhr
Einfamilienhaus, 269 m <sup>2</sup>	Georgenstraße 18 86368 Hirblingen	So. 09.11.2025	11:00 - 15:00 Uhr
Einfamilienhaus, 211 m <sup>2</sup>	Loisachweg 3 86399 Bobingen	Sa. 08.11.2025	13:00 - 16:00 Uhr
Gewerbepark , ca. 3.500 m <sup>2</sup>	Dornierstr. 16 + 18 86456 Gablingen-Siedl.	Fr. 07.11.2025	n. Vereinbarung
		Sa. 08.11.2025	
Einfamilienhaus, 150 m <sup>2</sup>	Rosenstr. 4 86462 Langweid	Sa. 08.11.2025	09:00 - 11:00 Uhr
Bungalow, 153 m <sup>2</sup>	Axtstr. 14 86574 Petersdorf	So. 09.11.2025	13:00 - 17:00 Uhr
Einfamilienhaus, 181 m <sup>2</sup>	Dorfstr. 29 86678 Ehingen-Ortlfingen	Sa. 08.11.2025	14:00 - 17:00 Uhr
Einfamilienhaus, 157 m <sup>2</sup>	Berliner Ring 14 a 86916 Kaufering	Sa. 08.11.2025	13:00 - 17:00 Uhr
		So. 09.11.2025	13:00 - 17:00 Uhr
Einfamilienhaus, 153 m <sup>2</sup>	Schöblstr. 51 89312 Günzburg	So. 09.11.2025	13:00 - 17:00 Uhr
Einfamilienhaus, 157 m <sup>2</sup>	Oberer Birkackerweg 14 89415 Lauingen	Sa. 08.11.2025	10:00 - 16:00 Uhr




**FÜR SIE IM RAUM AUGSBURG**

**VERTRAUEN AUS BEREITS ÜBER 500 ERFOLGREICHEN VERKÄUFEN!**

0176 588 811 85  
08296 266 99 90  
www.immo-space.de

**Traumgärten mit Peter Hasenauer!**

Der perfekte Rasen · Pflasterarbeiten · Anlegen von Beeten u. Rabatten  
Heckenschnitt – Garten winterfest

Rufen Sie mich einfach an: **Peter Hasenauer**  
0 82 38 / 9 46 97 32 oder 01 57/58 53 78 10  
[www.gala-bau-augsburg.de](http://www.gala-bau-augsburg.de)



**Burnout    Ängste**  
**Immunsystem**  
**Depression**

Tel. 0 82 91 - 85 93 29  
[www.schmid-naturheilpraxis.de](http://www.schmid-naturheilpraxis.de)

**AUTOHAUS MAYRHÖRMANN**

**GERÜSTET FÜR DEN WINTER!**

CFMOTO CFORCE 520L ABS  
Kraftvoll. Vielseitig. Bereit fürs Gelände.

- 500 ccm Einzylinder-Viertaktmotor
- Serienmäßig ABS, Allradantrieb (2WD/4WD) und Differentialsperre
- Bequeme Zweisitzer-Version (L-Modell)
- Seitwinde und Anhängerkupplung

**Jetzt inklusive Schneeschieber!**

**8.999 €**

Preis in Euro inkl. MwSt., gültig bis 31.12.2025. Für Druck- und Bildfehler keine Haftung. Beispielfotos, Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil des Angebotes.

Autohaus Mayrhörmann GmbH · Ulmer Str. 12-14 u. 18 · 86420 Diedorf-Biburg  
Telefon 0821 4866-0  
info@mayrhoermann.de  
www.mayrhoermann.de



**Alexander Schelhas**  
Rechtsanwalt

**Frank Junginger**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Familienrecht



Hauptstraße 5  
86420 Diedorf  
Tel. 08238 50797-0  
mail@ra-schelhas.de  
www.ra-schelhas.de

Kanzleitermine und Hausbesuche nach telefonischer Vereinbarung.

ANWALTSKANZLEI  
**SCHELHAS & PARTNER**



<b>Erbrecht</b> Erbauseinandersetzung, Pflichtteil, Vermächtnis, Testamentsgestaltung, Übertragung zu Lebzeiten	<b>Vorsorgerecht</b> Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Sorgerechtsverfügung	<b>Familienrecht</b> Ehevertrag, Ehescheidung, Vermögensauseinandersetzung, Unterhalt
--	---	--

**OFF ARCHITEKTUR**

Bauanträge und Nutzungsänderungen aller Art  
Planung, Entwurf, Umbau zum Festpreis  
Tel. 0170 8217187, [www.off-architektur.de](http://www.off-architektur.de)

*Wir suchen für eine Familie mit zwei Kindern ein Zuhause auf dem Land. Ob Einfamilienhaus, Bauernhaus oder sanierungsbedürftiges Objekt – jedes Angebot ist willkommen.*

**Kontakt:** Herr Ludl · ☎ 0176 649 959 02  
c.ludl@brimo-immobilien.de




**RECHTSANWALT STEFFEN KRAUS**

Zivilrecht | Familienrecht | Erbrecht | Arbeitsrecht  
Mietrecht | Verkehrsunfälle | Strafrecht | Inkasso

Augsburger Straße 1 | Zusmarshausen | Tel.: 08291 34000-51  
kanzlei@rechtsanwalt-zusmarshausen.de  
www.rechtsanwalt-zusmarshausen.de

Anzeigenservice wird bei uns ganz GROSS geschrieben!

**All you can eat Spaghetti + 1 Drink**

Mittwoch & Donnerstag im November

1 Getränk inklusive: 0,4 l Softdrink / 0,2 l Wein / 0,5 l Bier

Essenszeiten: 17.30 – 19.30 Uhr | 19.30 – 21.30 Uhr

Übrig gebliebene Spaghetti:  
5€ Aufpreis – du kannst sie mit nach Hause nehmen

**19,90 € pro Person**



Trattoria Piccola Puglia · Marktstr. 18 · 86424 Dinkelscherben

**Tel. 0172 91 70 898** [www.hawiela.de](http://www.hawiela.de)

**Meine Einladung:** Darf ich Sie Sie zu einem Ideen-Gespräch einladen? Ich zeige Ihnen kreative Wege, die auch bei problematischen Objekten zu einem schnellen Verkauf führen.



86850 Fischach  
a.lehner@hawiela.de

**Annette Lehner**  
Immobilienmaklerin IHK



**Wir verkaufen Ihre Immobilie an unsere hauptsächlich Münchner Kunden zum Best-Preis! Nutzen Sie unsere Vorteile, gewinnbringend!**



Mit 40 Jahren Erfahrung verfügen wir über die höchsten Auszeichnungen als Qualitäts-Makler (siehe Homepage!)

Fritz Räßle, zert. Sachverständiger, 0171 / 935 80 53 - seit 1984 - Büros in Gessertshausen und Gersthofen, [www.a-r-immobilien.de](http://www.a-r-immobilien.de)

## Nikon Sonderaktion

Individual-Gleitsichtgläser mit größten Sehzonen  
ALLES inkl: Super-Entspiegelung, extra dünn, hochbrechend, Tönung, auch Automatik

**Seethaler**

**Balance 649 €**  
**Master 749 €**

86473 Ziemetshausen | 08284-287 | [seethaler-optik.de](http://seethaler-optik.de)

## BEGEHBARE DUSCHE

in 24 Stunden

BIS ZU 100% FÖRDERUNG \*ab Pflegegrad 1



**BADELIX**  
SCHWABEN

**Kostenlose Vorort-Beratung**

☎ 0821/20952629 📞 0176/55958005

## Getränkestadl

Abholmarkt mit Lieferservice

Dorfstr. 36 · 86441 Steinekirch

Tel. 08291 / 82 75 und 0179 / 20 83 745 · Fax 08291 / 85 94 234

E-Mail: [getraenkestadl-steinekirch@gmx.de](mailto:getraenkestadl-steinekirch@gmx.de)

Öffnungszeiten:

Mo. - Mi.: 14 - 19 Uhr | Do. - Fr.: 8.30 - 19 Uhr | Sa.: 8.30 - 18 Uhr

*Ab sofort führen wir wieder feine Spezialitäten zur kalten Jahreszeit:*

- Merk's bester Glühwein aus Beeren und Obst
- Merk's Früchtepunsch - alkoholfrei -
- Verschiedene Glühwein- und Punschsorten von der Firma Kunzmann aus Dasing
- Riesige Auswahl an Bock- und Winterbieren versch. Brauereien
- Holzfassgereifte Prinz-Schnäpse und -Liköre
- Geschenkkörbe in allen Preislagen, liebevoll verpackt

**Ab 3. November: Große Auswahl in unserem Geschenkeparadies im ersten Stock des Getränkestadls!**

**Suchen Sie noch etwas Besonderes für Ihre Lieben, Freunde und Geschäftspartner?**

Dann kommen Sie in unseren weihnachtlichen Getränkestadl.

Hier finden Sie bestimmt etwas Passendes. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## INFOVERANSTALTUNG

# ABSICHERUNG RUND

# UM DIE IMMOBILIE

SICHERHEIT, WERTERHALT UND EIN GUTES GEFÜHL

### EIN ABEND - ZWEI EXPERTEN.

Fachlich fundiert, verständlich und mit echtem Mehrwert.

🗨️ **Christian Ludl**, regionaler Immobilienexperte, zeigt in seinem Impulsvortrag: Welche Chancen der Markt aktuell bietet, welche typischen Fehler Sie vermeiden sollten - und warum die richtige Strategie über Erfolg oder Misserfolg entscheidet.

🔑 **Gerhard Biber** von der Deutschen Vermögensberatung erläutert, wie Immobilieneigentümer sich sinnvoll absichern, Risiken vermeiden und ihr Eigentum langfristig schützen können.

Ein Abend voller Praxiswissen, Tipps und Aha-Momente - für alle, die beim Thema Immobilie sicher, nachhaltig und mit gutem Gefühl entscheiden wollen. Bringen Sie Ihre Fragen mit - wir bringen die Antworten.



**5. NOVEMBER 2025**  
**UM 18:30 UHR**



**HOTEL POSTHALTEREI**  
**AUGSBURGER STRASSE 2**  
**86441 ZUSMARSHAUSEN**



**JETZT KOSTENFREI ANMELDEN -**  
**BEGRENZTE PLÄTZE!**



CHRISTIAN LUDL - IHR IMMOBILIENEXPERTE AUS DER REGION, FÜR DIE REGION.

0176 6499 5902 · [C.LUDL@BRIMO-IMMOBILIEN.DE](mailto:C.LUDL@BRIMO-IMMOBILIEN.DE)

